

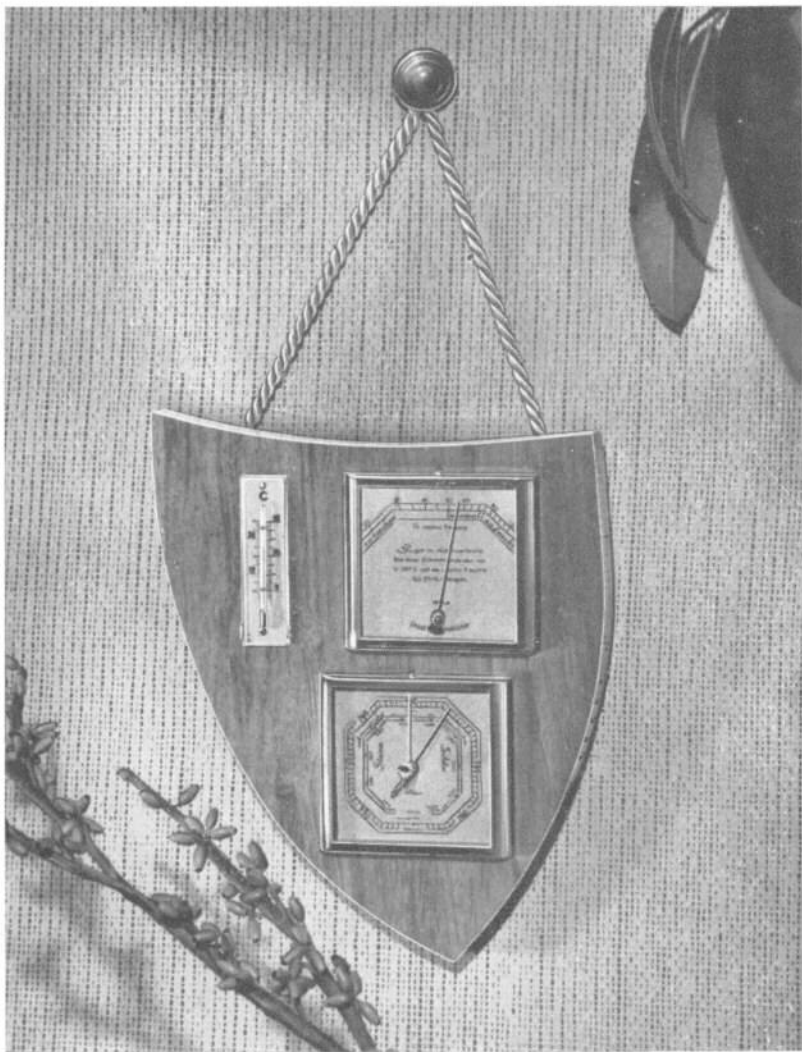
96076
Fischer

Bibliothek
11,388 -
Stöhr

Katalog - Catalogue

No. 61 1969

FEINGERÄTEBAU KURT FISCHER KG., DREBACH, ERZG. GERMANY



No. 92

280 x 230 mm (85 mm □) 900 g

11 x 9 ins. (3 3/8 ins. □) 2 lbs.

Die Wetterwarte Modell „Wappenschild“ wurde für große Räume in modernem Wohnstil geschaffen. Der Rahmen wird in Nußbaum-Maser (N) mit heller Umrandung und in Ahorn natur (A) mit dunkler Umrandung gefertigt. Garnituren und Zierknopf in Messing poliert. p. e. 92/A

Weather-set model „Escutcheon“ for great living-rooms in modern style. Frame in walnut streak (N) with light borders or in maple (A) with dark borders. Bezels and ornamental rosette in brass polished. p. e. 92/A

Station météorologique modèle „Ecu“ pour grands appartements modernes. Cadre en noyer madré verni (N) avec baguettes en couleur claire ou en érable nature avec baguettes en couleur foncée. Lunettes et rosace enjoliveuse en laiton verni. p. e. 92/A

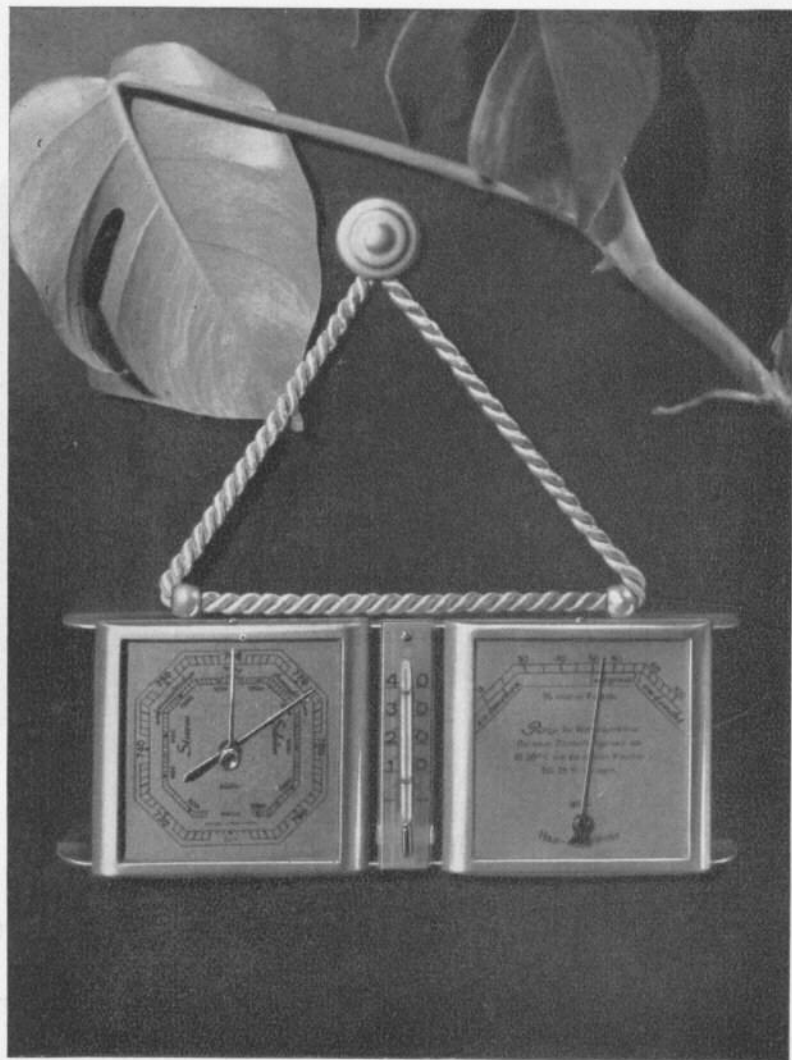
No. 97

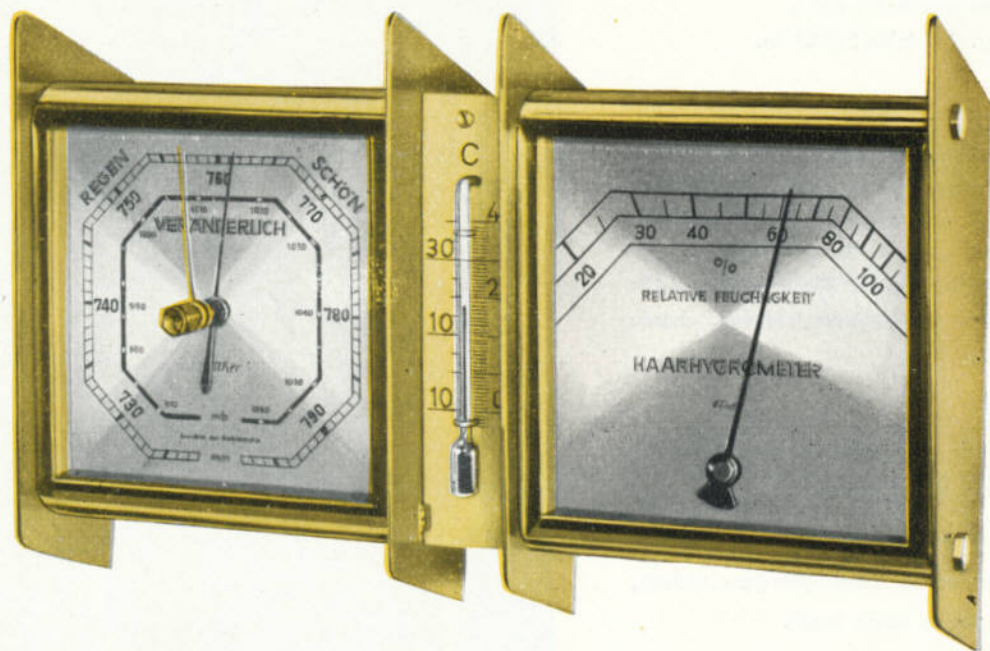
275 x 100 mm (85 mm □) 650 g
10 1/8 x 4 ins. (3 3/8 ins. □) 1,2 lbs.

Wandwetterwarte mit Kordelaufhängung in besonders flacher Metall-Skelett-Bauweise, massiv Messing poliert.

Weather set for suspension on cord, extra flat frame in heavy brass polished.

Station météorologique à suspendre par cordelette, cadre extra plat en laiton massif.





220 x 135 mm [85 mm □] 820 g

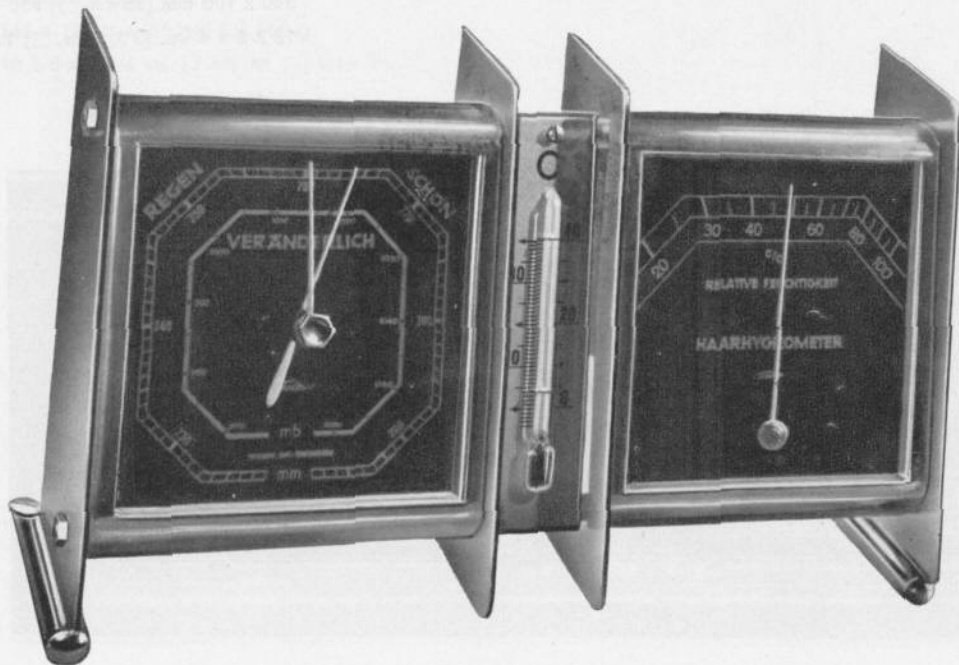
8 3/4 x 5 3/8 ins. [3 3/8 ins. □] 1.81 lbs.

Mit ihrer markanten Linienführung paßt sich diese Zimmerwetterwarte in Ganz-Metallbauweise (Messing massiv poliert) besonders dem modernen sachlichen Wohnstil an.

This weather set for wall in heavy brass polished is matching especially for the well-appointed homes in modern style.

La station météorologique en laiton massif est l'ornement par excellence d'appartement moderne avec son nouveau style.

No. 1096



220 x 125 mm [85 mm □] 880 g
8 3/4 x 5 ins. [3 3/8 ins. □] 1,95 lbs.

Standwetterwarte mit markanter Linienführung in Ganzmetallbauweise (Messing massiv poliert) als Schreibtischmodell.

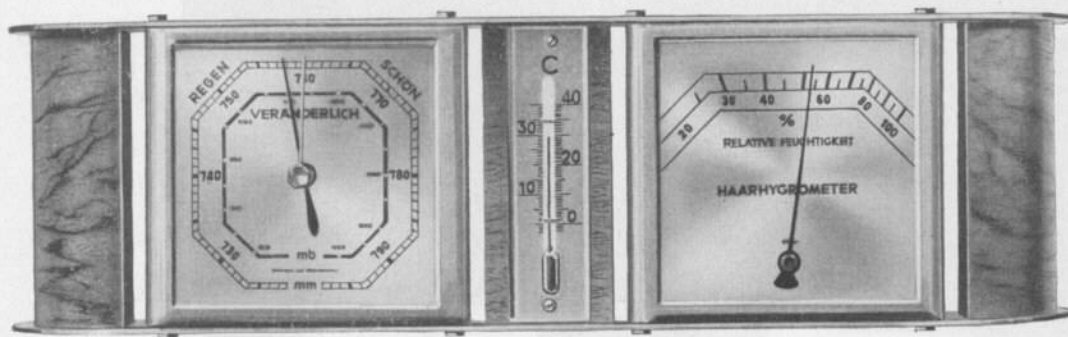
Weather station for standing in heavy brass polished, desk-model.

Station météorologique à poser pour secrétaire en laiton verni.

No. 98

340 x 100 mm [85 mm □] 850 g

13 3/8 x 4 ins. [3 3/8 ins, □] 1.87 lbs.



Ein Modell mit betont repräsentativer Formgebung.
Rahmen in Gemischtbauweise.
Skelett in massiv Messing mit eingefügten Fasson-
Holzteilen in Nußbaum-Maser poliert.

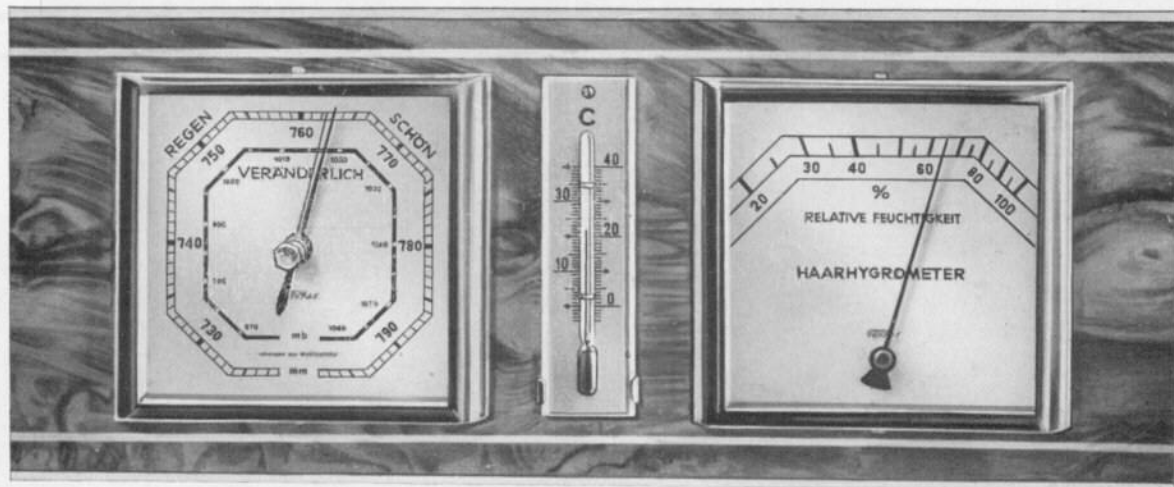
A weather set for wall in a shape very
representative. Frame in heavy brass with
inlaid parties of walnut-streak.

Un modèle en façon très représentatif.
Cadre en laiton massif avec particules
adossées de noyer verni.

No. 94

265 x 120 mm [85 mm □] 660 g

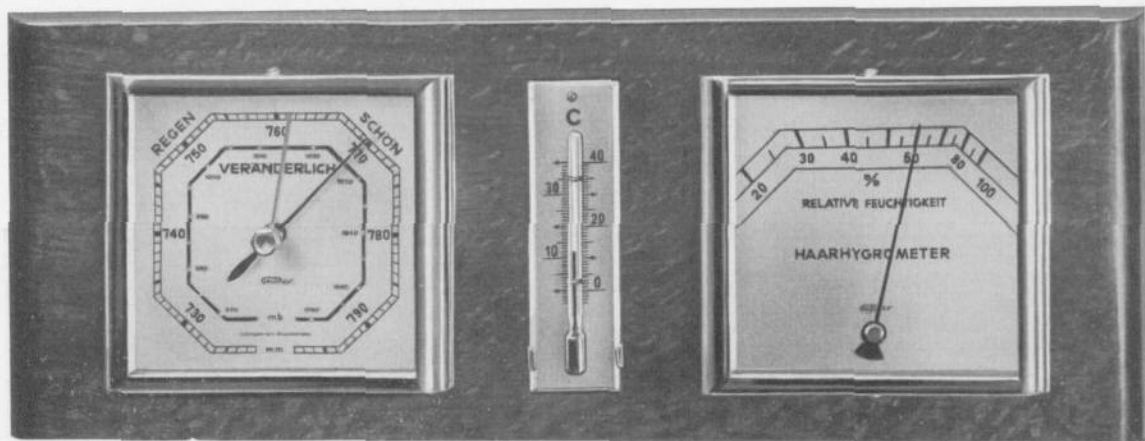
10 3/8 x 4 3/4 ins. [3 3/8 ins. □] 1.45 lbs.



Wandinstrument, Rahmen kastenförmig in Nußbaum-Maser poliert, mit hellen Intarsien, Garnituren in Messing (M) oder Kupfer (K) poliert, p. e. 94/K

Wall-instrument, polished walnut-streak frame with light marquetry. Bezels in brass (M) or copper (K) polished. p. e. 94/K

Instrument mural, cadre de noyer mdré verni avec incrustation en couleur claire. Lunettes en laiton (M) or cuivre (K) verni. p. e. 94/K



No. 93

290 x 125 mm, [85 mm □] 850 g, 11 3/8 x 5 ins. [3 3/8 ins. □] 1.88 lbs.

Kombiniertes Wandinstrument Baro-Thermo-Hygrometer, Holzrahmen in Eiche mattiert (E), dunkel (d) oder hell (h), in Nußbaum (N), oder Rüster natur (R) poliert. p. e. 93/Ed.

Combined wall instrument (baro-, thermo-, hygrometer). Wooden frame in oak (E) dull, dark (d) or light (h) walnut coloured (N), or in elm wood (R) polished. p. e. 93/Ed.

Instrument combiné à accrocher Cadre en chêne ciré (E), clair (h) et foncé (d), en couleur noyer (N), ou en ormeau poli (R). p. e. 93/Ed.

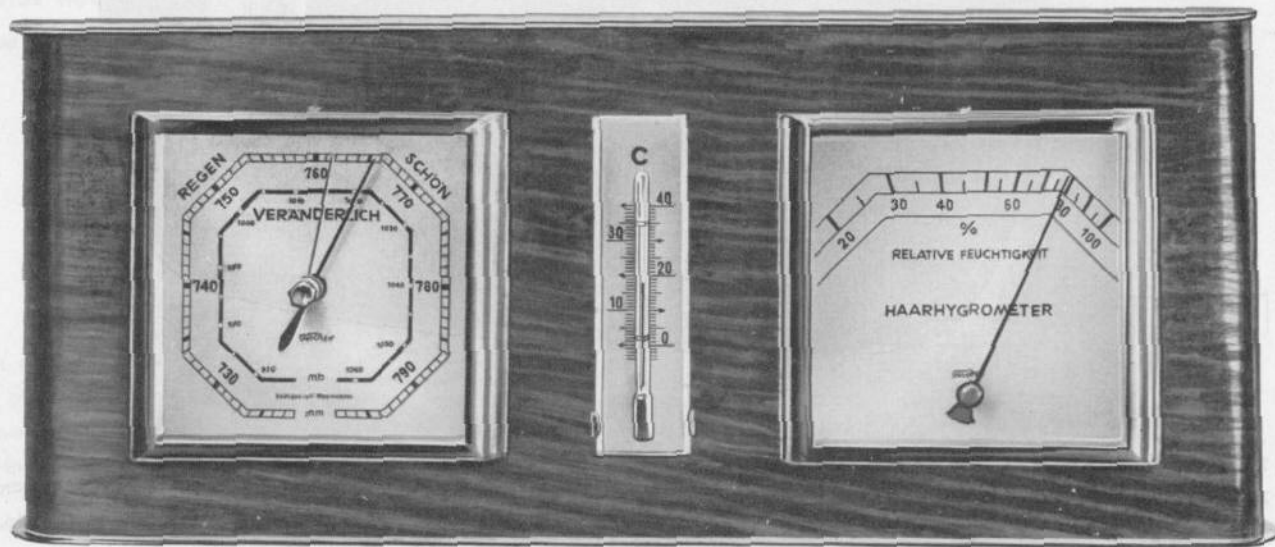
No. 95

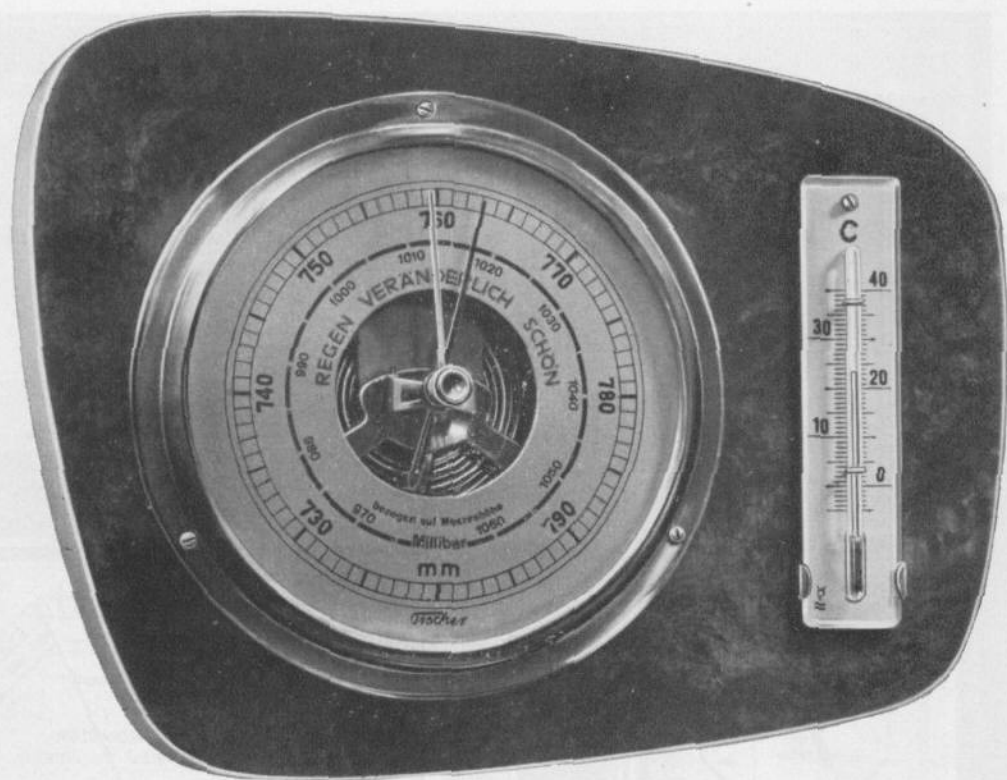
300 x 130 mm, [85 mm □] 1050 g, 11 3/4 x 5 1/8 ins. [3 3/8 ins.] 2,31 lbs.

Instrument in derselben Ausführung wie No. 93, jedoch Rahmen noch mit Metallzierleisten in Messing (M) poliert versehen. p. e. 95/R.

Instrument in same finish as No. 93, however frame additional decorated with strips of brass polished. p. e. 95/R.

Instrument comme No. 93, mais muni d'ornementaux filets en laiton verni. p. e. 95/R.





No. 47

195 x 155 mm [100 mm \varnothing] 450 g
 7 5/8 x 6 1/8 ins. [4 ins. \varnothing] 1 lb.

Rahmen in Nußbaum-Maser (N) mit heller
 Umrandung oder in Ahorn natur (A) mit
 dunkler Umrandung. No. 47 auch in antik.

Frame of walnut-streak (N) with light borders
 or in maple (A) with dark borders. No. 47
 also in antique.

Neue Modelle

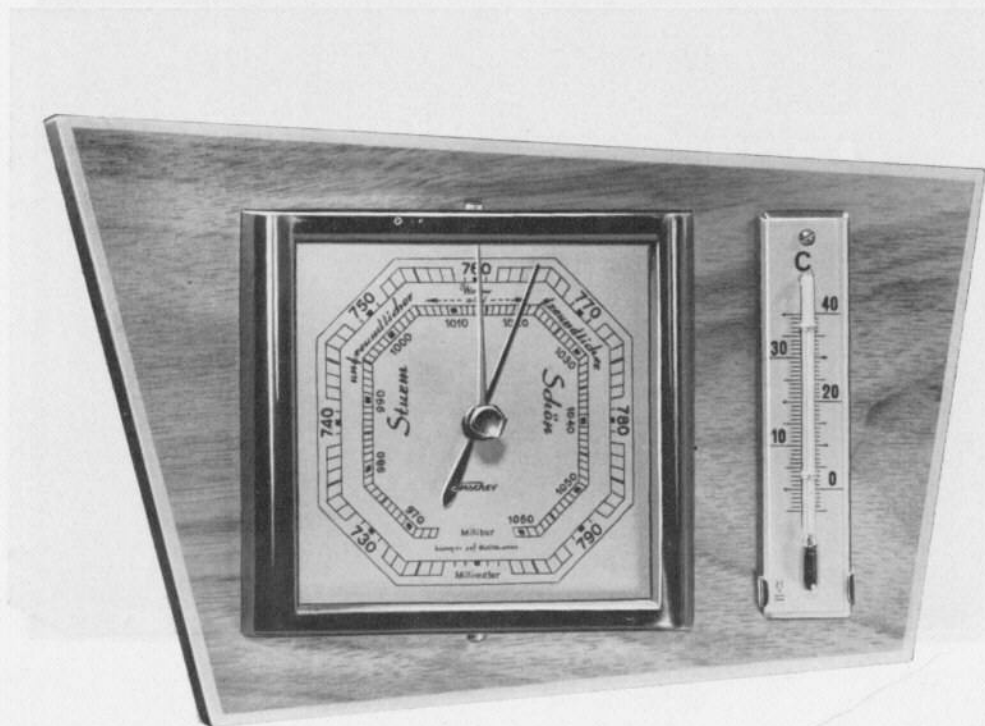
in unsymmetrischer Form

New models

in asymmetric forms

Modèles neufs

en forme asymétrique

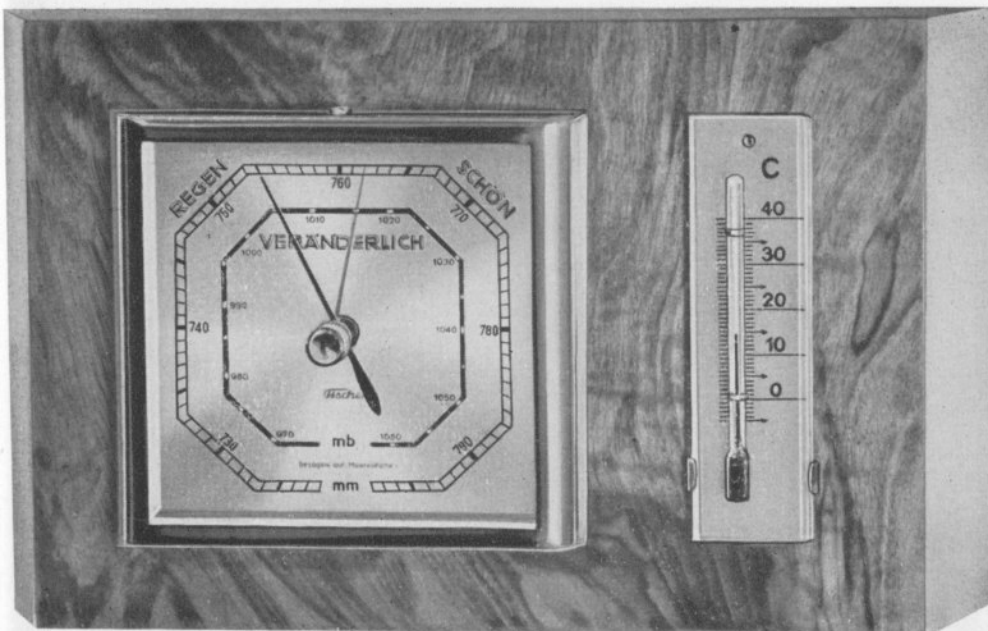


No. 48

Boîtier en noyer madré avec baguettes en couleur claire ou d'érable nature avec baguettes en couleur foncée. No. 47 aussi en antique.

210 x 135 mm (85 mm) 460 g

8 1/8 x 5 1/8 ins. (3 3/8 ins.) 1 lb.



No. 46

190 x 120 mm [85 mm □] 450 g
 7 1/2 x 4 3/4 ins. [3 3/8 ins. □] 1 lb.

No. 50

175 x 130 mm [85 mm □] 450 g
 6 7/8 x 5 1/8 ins. [3 3/8 ins. □] 1 lb.

No. 46: Rahmen in ein- oder zweifarbigiger Holzverarbeitung, Stirnfläche und Schräglächen in Nußbaum-Maser poliert (N) oder Stirnfläche in Nußbaum-Maser, Schräglächen in hell Ahorn(NA) oder Stirnfläche in hell Ahorn und Schräglächen nußbaumfarbig (AN).
 p. e. 46/NA.

Wooden frame in one colour or be-coloured, in walnut-streak polished (N) or in walnut-streak and lateral in light maple (NA) or in light maple and lateral walnut coloured (AN).
 p. e. 46/NA.

Cadre de bois en une couleur ou bicolore, en noyer madré verni (N) ou en noyer madré verni et latéral érable nature (NA) ou en érable nature et latéral noyer (AN).
 p. e. 46/NA.

No. 50: Rahmen allseitig abgeschrägt, ebenfalls in ein- oder zweifarbigiger Verarbeitung, einfarbig in Nußbaum-Maser (N) oder zweifarbig Stirnfläche hell Ahorn, Schräglächen nußbaumfarbig (AN) oder antik.

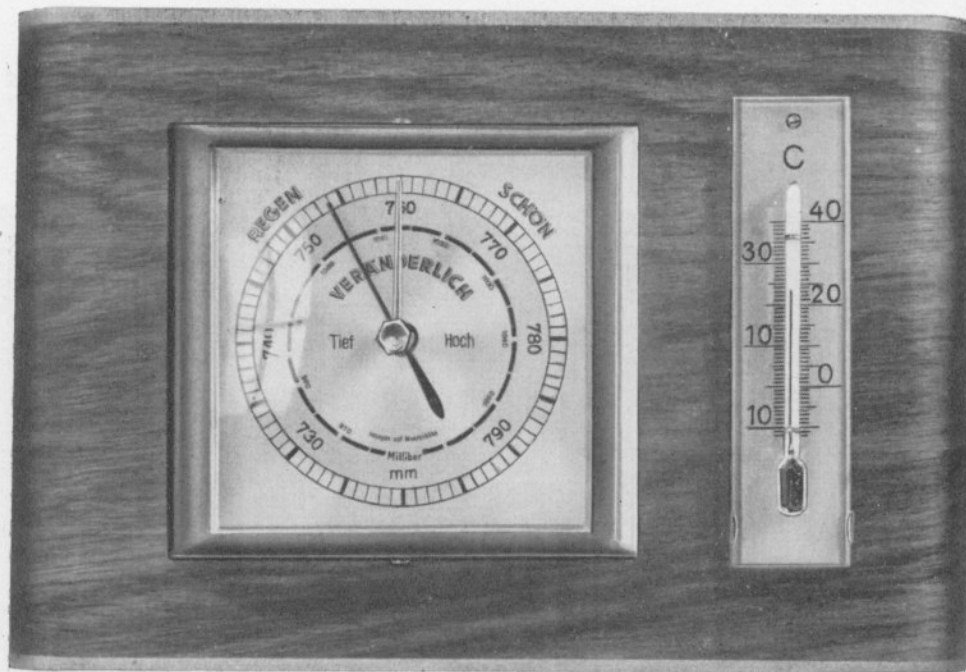
Frame lateral sloping, also in finish of one colour or be-coloured, either whole in walnut-streak (N) or be-coloured light maple and lateral walnut coloured (AN) or antique.
 p. e. 50/AT.

L'exécution du cadre avec façade inclinée en une couleur ou bicolore: en noyer madré (N) ou bicolore érable nature et latéral noyer (AN) ou antique.

No. 45

200 x 130 mm [85 mm □] 500 g

7 7/8 x 5 1/8 ins. [3 3/8 ins. □] 1,1 lbs.



Wandbarometer mit Thermometer in Nußbaum-Maser poliert, Rahmen mit hellen Ahornleisten abgesetzt.

Wall barometer with thermometer, walnut streak frame, bordered with bright maple in matching colour,

Baromètre à accrocher avec thermomètre, cadre en noyer madré avec baguettes d'érable nature,

No. 41

200 x 130 mm [100 mm Ø] 550 g, 7 7/8 x 5 1/8 ins. [4 ins. Ø] 1,2 lbs.



Wandbarometer mit Thermometer in
schlichtem Holzrahmen. in Eiche (E)
dunkel (d) oder hell (h) oder in nuß-
baumfarbig (N) oder in Rüster natur (R).
p. e. No. 42/Ed

Wall-barometer with thermometer in
wooden frame, in oak (E) dark (d)
or light (h) or walnut coloured (N) or
elm (R). p. e. No. 42/Ed

Baromètre avec thermomètre à
accrocher en cadre de bois: en chêne
(E) foncé (d) ou clair (h) ou en couleur
de noyer (N) ou en ormeau nature (R).
p. e. 42/Ed

No. 42

200 x 130 mm [85 mm □] 550 g, 7 7/8 x 5 1/8 ins. [3 3/8 ins. □] 1,2 lbs.

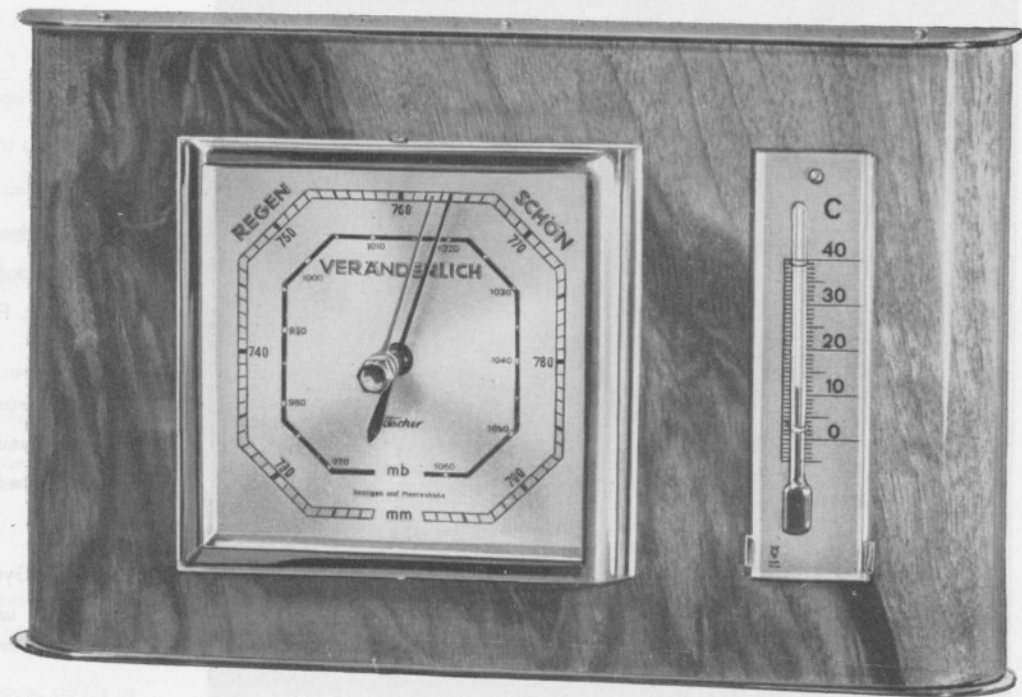
205 x 135 mm [85 mm □] 600 g, 8 1/8 x 5 3/8 ins. [3 3/8 ins. □] 1.32 lbs.

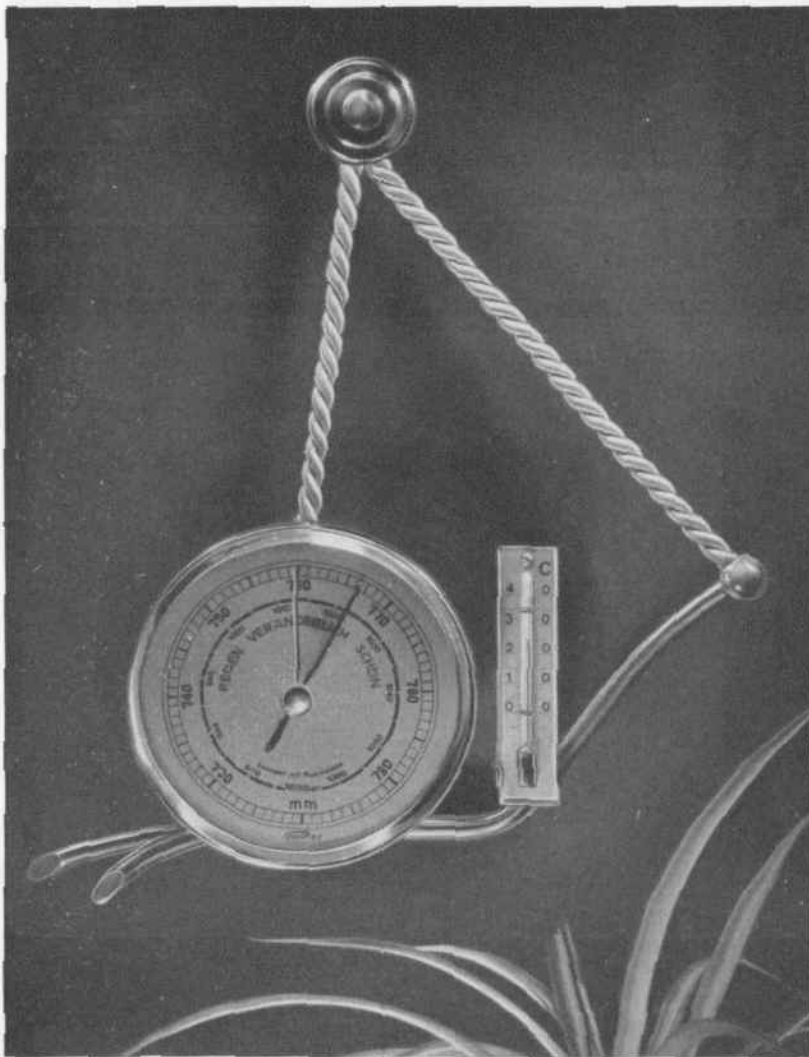
No. 43

Wie No. 42,
jedoch mit Metallzierleisten

The same as No. 42,
however furnished with
decorative ledges

Comme No. 42,
mais avec décoration
en chrome verni





No. 56

215 x 120 mm (120 mm Ø) 400 g
8 1/2 x 4 3/4 ins. (4 ins. Ø) 0,89 lb.

Modell „Schwan“, von Künstlerhand geschaffen.

Ein Schmuckstück für den Liebhaber besonderer Wohnkultur. Façonteile in massiv Messing poliert.

Model „Swan“, created by artist. An ornament for connoisseurs of wellappointed homes, in heavy brass polished.

Modèle „Gygne“, en laiton massif verni, créé par artiste, est un ornement pour connaisseurs.

No. 38

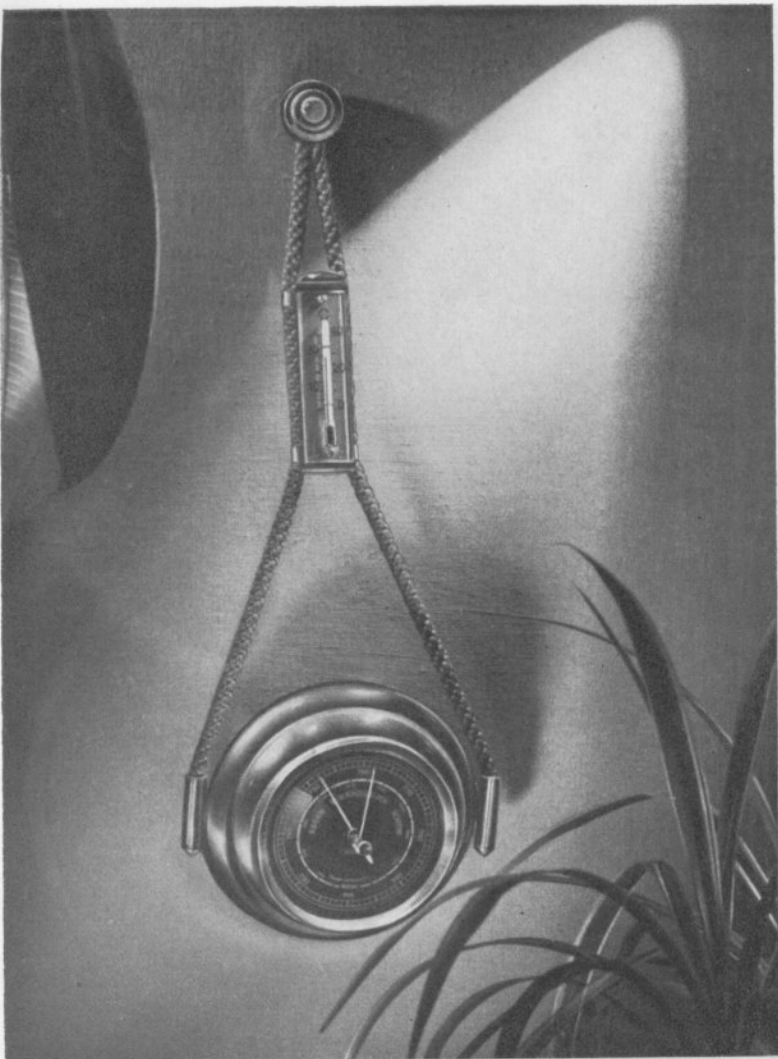
175 mm Ø (100 mm Ø) 310 g
6 7/8 ins. Ø (4 ins. Ø) 0,69 lb.

Ein Modell für besonders farbfreudige Wohnzimmer und Dielen. Der Metallrahmen wird daher in den lichten Farben rot, leuchtend beige und azur, sowie in verschiedenen Pastellfarben gehalten und zusätzlich mit aufgelegten Wetterzeichen koloriert.

Model for living-rooms in very attractive colours. Frame in gay colours p. e. red, limon, azure or in restrained light colours with mounted weather ornaments and points.

Modèle pour tous, qui sont enchantés de couleurs variées. Le cadre en couleurs vivaces p. e. rouge, citron, azur ou en couleurs claires, avec points et signes météorologiques montés.





No. 20

150 mm Ø, [100 mm Ø] 400 g
5 7/8 ins. Ø, [4 ins. Ø] 0,88 lb.

Rundes Barometer in poliertem Messinggehäuse mit Thermometer in Kordelaufhängung. Thermometerplatte und Zierrosette ebenfalls in Messing poliert.

Round barometer in brass polished case with thermometer for suspending by cord. Plate of thermometer and ornamental rosette in brass polished.

Baromètre rond avec thermomètre, suspension par cordelette. Le cadre, la plaque de thermomètre et la rosace enjoliveuse en laiton verni.

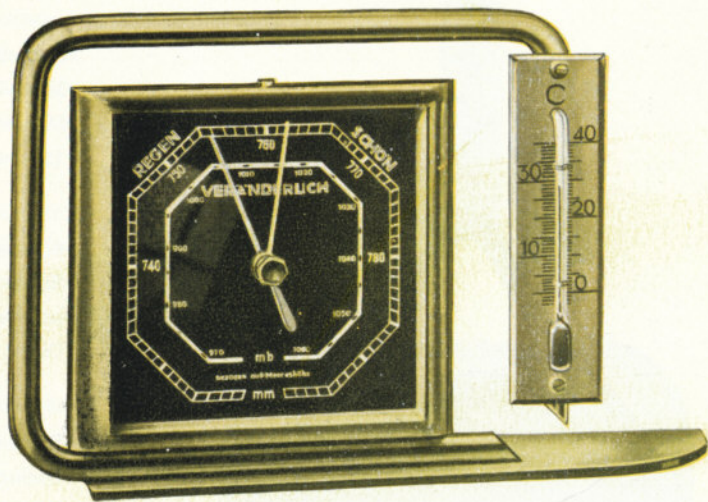
No. 64

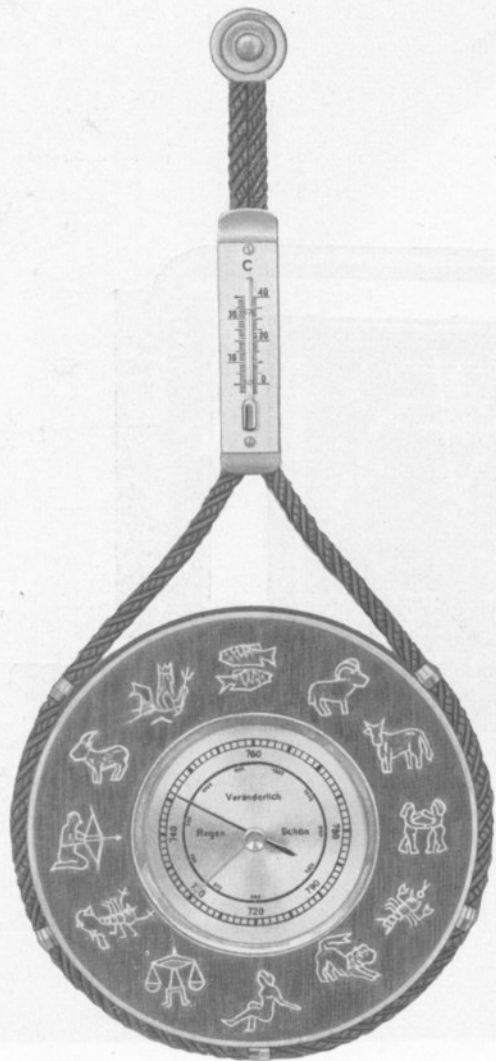
175 x 125 mm, [85 mm □] 500 g
6 7/8 x 5 ins. [3 3/8 ins. □] 1,1 lbs.

Apartes Stand- und Wandinstrument in Ganzmetall-
bauweise, massiv Messing poliert.

Attractive wall and standing model in heavy brass
polished.

Modèle mural et à poser particulièrement attractif
en laiton massif, verni.





No. 26

190 mm Ø, [100 mm Ø] 600 g

7 1/2 ins. Ø, [4 ins. Ø] 1,32 lbs.

Barometer in rundem, dunkelfarbigem Rahmen mit handgeschnitzten Sternbildornamenten in Ahorn hell. Quecksilberthermometer auf polierter Messingplatte elegant in die Kordelaufhängung eingefügt. Zifferblatt 100 mm Ø offen oder geschlossen.

Barometer in round wooden frame of dark colour with handcarved Zodiac-signs in light maple. Mercury thermometer on a plate of brass polished, inserted in the suspension of cord. A very elegant design. Dial 4 ins. Ø open or closed.

Baromètre en cadre rond de couleur foncée, sculpté de signes du Zodiaque en érable clair. Le thermomètre mercure sur une plaque de laiton est inséré très élégant dans la suspension de cordelette. Cadran 100 mm Ø ouvert ou fermé.

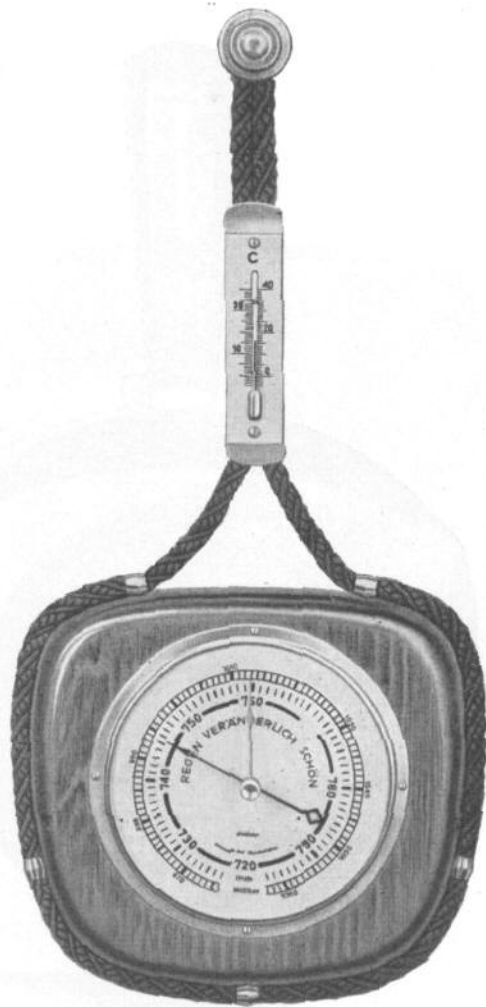
No. 25

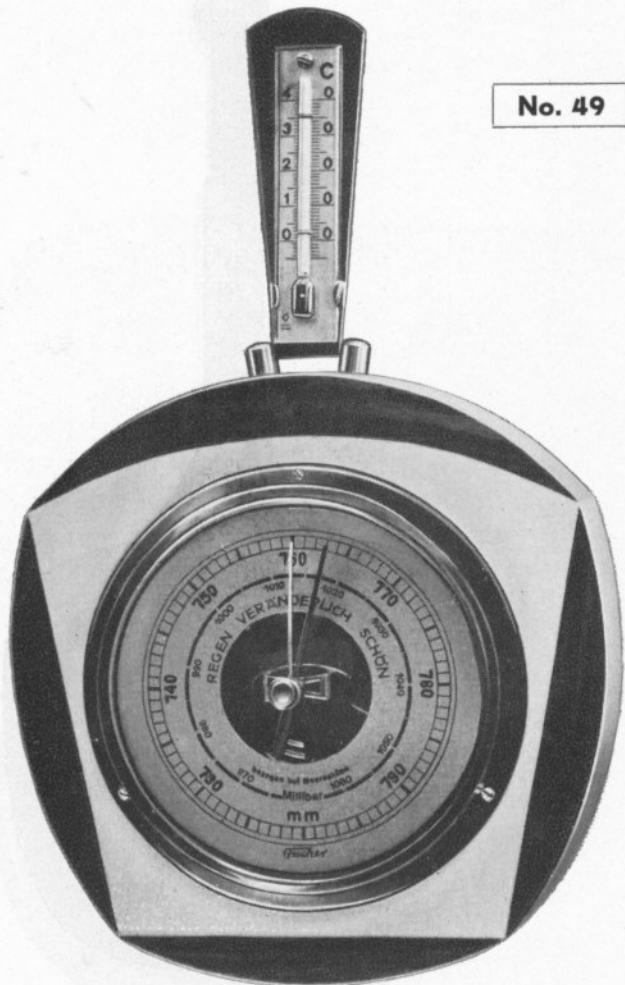
170 x 155 mm, [100 mm Ø] 650 g
6 5/8 x 6 1/8 ins. [4 ins. Ø] 1,43 lbs.

Barometer in modern Rahmenform mit Thermometer in Kordelaufhängung. Rahmen nußbaumfarbig (N) oder in Rüster natur (R), flache Glasfassung, Thermometerplatte und Zierrosette in Messing poliert. Skala 100 mm Ø, offen oder geschlossen, Glas gewölbt. p. e. 25/R.

Barometer in modern shape with thermometer for suspension on cord. Frame walnut coloured (N) or in elm wood (R), narrow bezel. The plate of thermometer and the ornamental rosette in brass polished. Dial 4 ins. Ø open or closed. Dial glass cambered. p. e. 25/R.

Baromètre en forme moderne, suspension du thermomètre par cordelette. Cadre en couleur noyer (N) ou en orme (R), lunette étroite. La plaque du thermomètre et l'ornementale rosette en laiton verni. Cadran 100 mm Ø ouvert ou fermé, verre bombé. e. p. 25/R.





No. 49

155 x 155 mm [100 mm Ø] 450 g 6 1/8 x 6 1/8 ins. [4 ins. Ø] 1 lb.

Neue Rahmenform in
schöner Intarsienverarbeitung.
Der polierte Messing-
Auhänger ist gleichzeitig
Thermometerträger.

Frame in novel finish
with attractive marquetry.
The suspension eye of
barometer is also porter
of thermometer.

Façon moderne du cadre avec incrustation.
Porte de suspension du baromètre
est la même comme pour thermomètre.

145 x 135 mm [80 mm Ø] 400 g

5 3/4 x 5 3/8 ins. [3 1/8 ins. Ø] 0,88 lb.

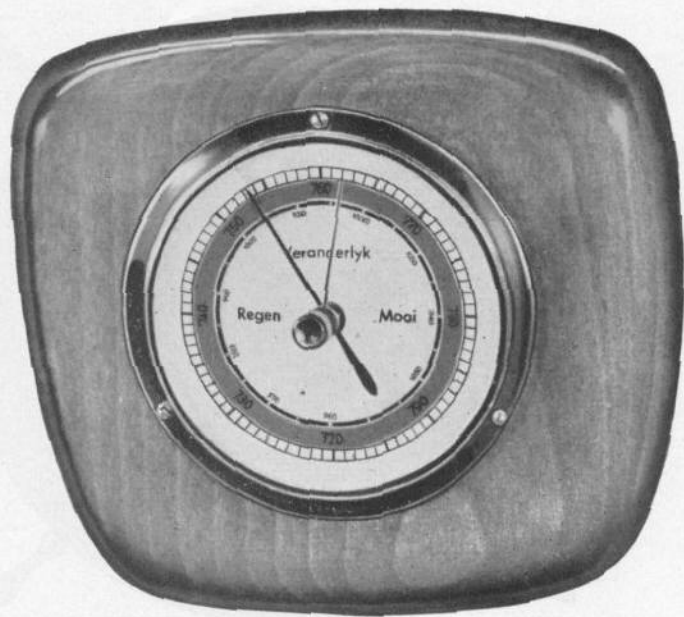
No. 21/0

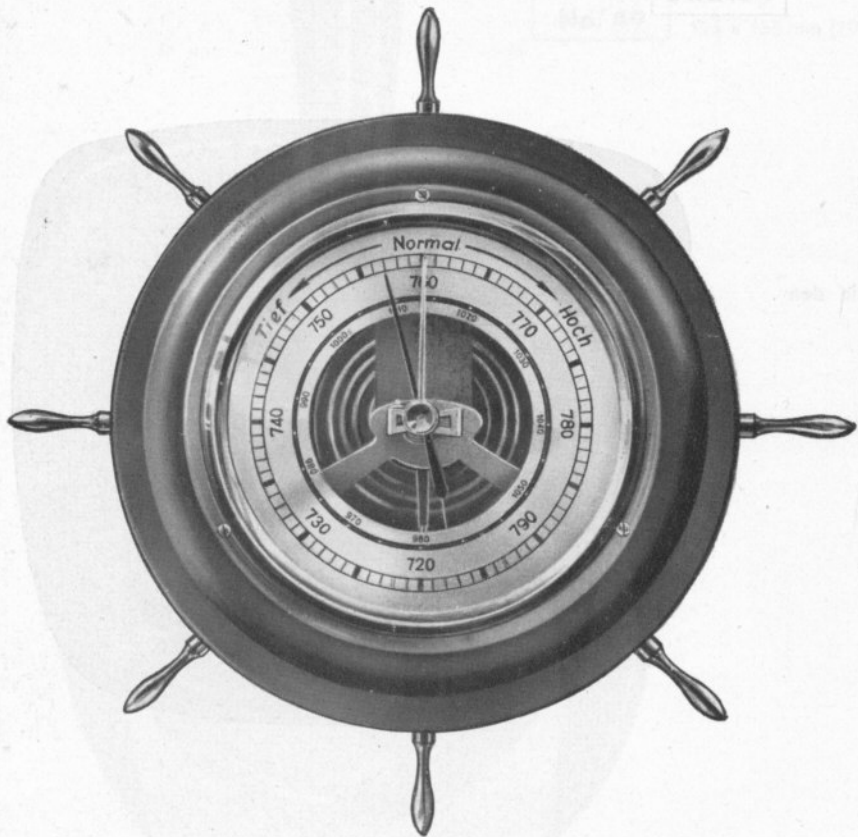
Kleines Wandbarometer in neuer Rahmenform in den Holzarten Rüster natur (R) oder Nußbaum (N).

Wall barometer in modern shape, in elm nature (R) or walnut (N).

Baromètre mural en façon moderne.

Bois: orme nature (R) ou noyer (N).





No. 1701

350 g, 0,77 lb.

Steuerradbarometer Rahmen in mahagonirot, 125 mm \varnothing mit polierten Messingsprossen, Skala 80 mm \square , offen oder geschlossen.

Pilot wheel barometer, frame in mahogany colour, 5 ins. \varnothing with brass-rungs, dial 3 1/8 ins. \varnothing open or closed.

Baromètre monté dans une roue de navire, cadre en couleur d'acajou, 125 mm \varnothing avec barreaux de laiton, cadran 80 mm \varnothing ouvert ou fermé.

No. 84/17

320 g, 0,71 lb.

Steuerradbarometer als Standgerät ohne Holzrahmen, auf formschöner polierter Messingplatte ruhend, Skala 100 mm \varnothing , offen oder geschlossen.

Stationary pilot wheel barometer without wooden frame, mounted on a plate of brass polished. Dial 4 ins. \varnothing open or closed.

Baromètre monté dans une roue de navire à poser, sans cadre de bois sur une plaque de laiton verni.

Cadran 100 mm \varnothing ouvert ou fermé.

No. 82

250 g, 0,55 lb.

Standbarometer, Gehäuse aus Neustoff, goldfarbig, Garnitur Messing poliert. Skala 100 mm Ø in gold oder schwarzgold, Füße kugel- oder kegelstumpfförmig in Messing poliert.

Barometer in stationary form, case of plastic, gold-coloured, bezel brass polished, dial 4 ins. Ø in gold or black-gold, stand in shape of balls, brass polished.

Baromètre à poser. Boîte en plastique, couleur d'or. Lunette en laiton verni, cadran 100 mm Ø en couleur d'or ou de noir-or. Pieds en forme de billes, en laiton verni.

No. 84/0

300 g, 0,66 lb.

Standbarometer wie No. 82, jedoch auf besonders formschöner Messingplatte ruhend.

Barometer in stationary form as No. 82, however on a very attractive plate of brass polished.

Baromètre à poser comme No. 82, mais comme base une plaque très élégante de laiton verni.

No. 84/1

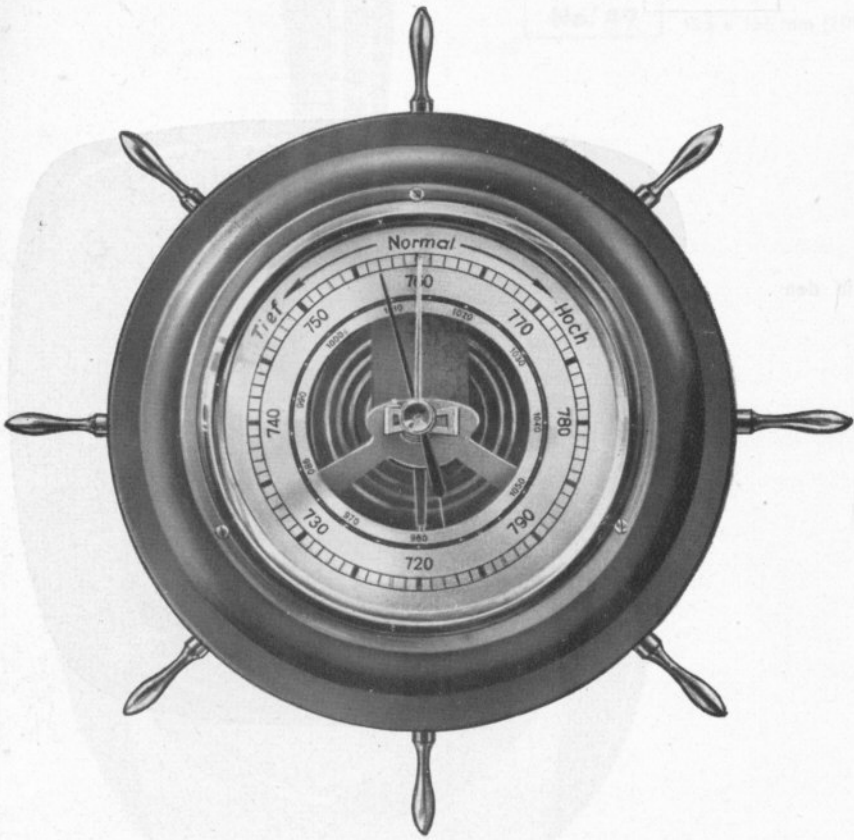
330 g, 0,73 lb.

Standbarometer wie No. 84/0, jedoch mit Thermometer.

Barometer in stationary form as No. 84/0, however with thermometer.

Baromètre à poser comme No. 84/0, mais avec thermomètre.

**No. 84/17**



No. 1701

350 g, 0,77 lb.

Steuerradbarmeter Rahmen in mahagoni-
röt, 125 mm \varnothing mit polierten Messingsprossen,
Skala 80 mm \square , offen oder geschlossen.

Pilot wheel barometer, frame in mahogany
colour, 5 ins. \varnothing with brass-rungs,
dial 3 1/8 ins. \varnothing open or closed.

Baromètre monté dans une roue de navire,
cadre en couleur d'acajou, 125 mm \varnothing avec
barreaux de laiton,
cadran 80 mm \varnothing ouvert ou fermé.

No. 84/17

320 g, 0,71 lb.

Steuerradbarmeter als Standgerät ohne
Holzrahmen, auf formschöner polierter
Messingplatte ruhend,
Skala 100 mm \varnothing , offen oder geschlossen.

Stationary pilot wheel barometer without
wooden frame, mounted on a plate of brass
polished. Dial 4 ins. \varnothing open or closed.

Baromètre monté dans une roue de navire
à poser, sans cadre de bois sur une plaque
de laiton verni.
Cadran 100 mm \varnothing ouvert ou fermé.

No. 82

250 g, 0,55 lb.

Standbarometer, Gehäuse aus Neustoff, goldfarbig, Garnitur Messing poliert. Skala 100 mm \varnothing in gold oder schwarzgold, FüÙe kugel- oder kegelstumpfförmig in Messing poliert.

Barometer in stationary form, case of plastic, gold-coloured, bezel brass polished, dial 4 ins. \varnothing in gold or black-gold, stand in shape of balls, brass polished.

Baromètre à poser. Boîte en plastique, couleur d'or. Lunette en laiton verni, cadran 100 mm \varnothing en couleur d'or ou de noir-or. Pieds en forme de billes, en laiton verni.

No. 84/0

300 g, 0,66 lb.

Standbarometer wie No. 82, jedoch auf besonders formschöner Messingplatte ruhend.

Barometer in stationary form as No. 82, however on a very attractive plate of brass polished.

Baromètre à poser comme No. 82, mais comme base une plaque très élégante de laiton verni.

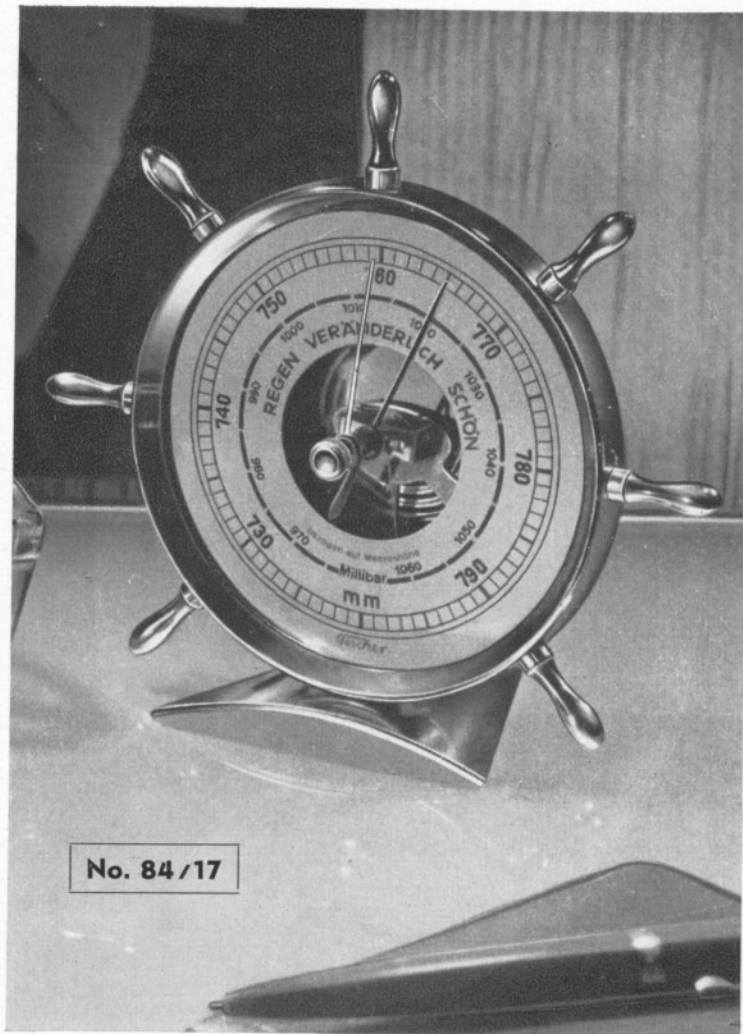
No. 84/1

330 g, 0,73 lb.

Standbarometer wie No. 84/0, jedoch mit Thermometer.

Barometer in stationary Form as No. 84/0, however with thermometer.

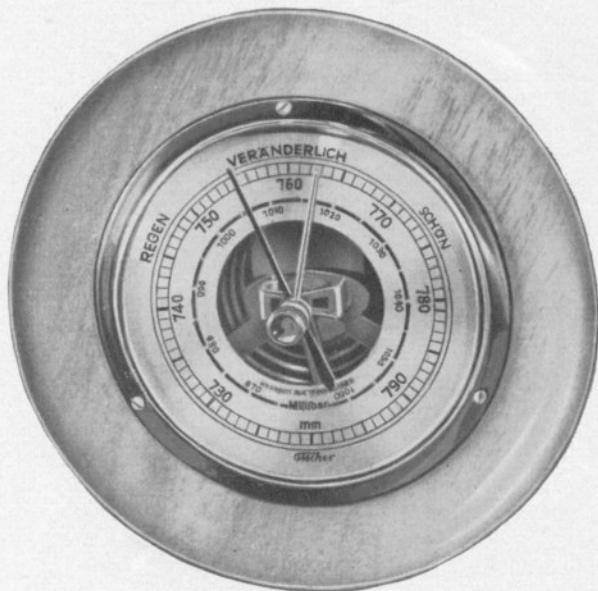
Baromètre à poser comme No. 84/0, mais avec thermomètre.



No. 84/17

130 mm Ø, [80 mm Ø] 300 g
5 1/8 ins. Ø, [3 1/8 ins. Ø] 0,66 lb

No. 11



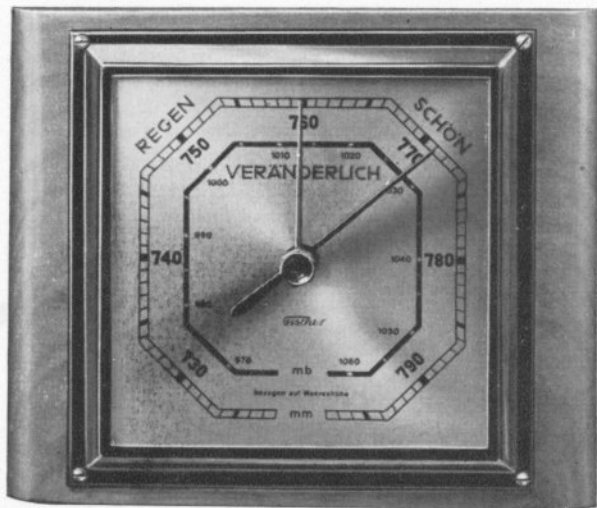
Wandbarometer in schalenförmigem Nußbaumrahmen,
schmaler Glasreif in Messing poliert.

Barometer for hanging, walnut case in shape of a bowl,
narrow bezel in brass polished.

Baromètre mural, cadre de noyer en forme d'une coupe,
lunette étroite en laiton verni.

No. 30/2

130 x 110 mm [85 mm □] 370 g
5 1/8 x 4 3/8 ins. [3 3/8 ins □] 0,82 lb.



Rahmen in Eiche (E), Rüster (R) oder nußbaumfarbig
poliert (N). p. e. 30/2/E.

Frama in oak (E), elm wood (R) or walnut coloured (N)
p. e. 30/2/E

Cadre en chêne (E) en ormeau (R) ou en couleur
noyer (N). p. e. 30/2/E

No. 13/2

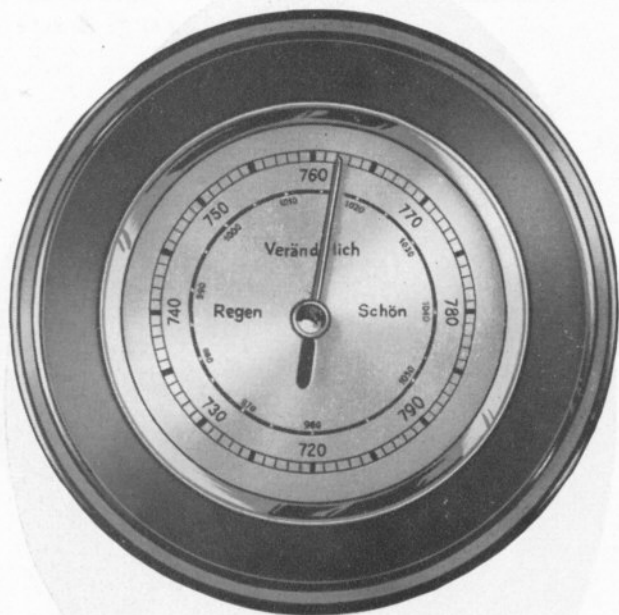
Neuartiger runder Rahmen in Kegelstumpfform.
 Stirnplatte in Nußbaum (N) oder Ahorn (A) furniert.
 p. e. 13/2/A.

Round frame in new form, walnut (N) or maple polished (A).
 p. e. 13/2/A.

Cadre rond en nouveau style, en noyer madré verni (N)
 ou en érable nature (A). p. e. 13/2/A.

No.	Skala dial cadran		Rahmen frame cadre		Gewicht weight poids	
	mm	ins.	mm	ins.	g	lb.
12/3	80	3 1/8	125	5	250	0,55
13/2	100	4	155	6 1/8	400	0,88





No. 12, 13

in fassoniertem Rahmen

in elaborate frame

en cadre façonné

Alle Typen in Eiche dunkel (Ed) oder hell (Eh), nußbaumfarbig mittel (Nm) oder dunkel (Nd), mahagonirot (M) oder Rüster natur (R). Flacher Glasreif in Messing.

Skalen offen oder geschlossen. p. e. 13/M offene Skala.

All types in oak dark (Ed) or light (Eh), walnut coloured middle (Nm) or dark (Nd), mahogany coloured (M), or elm (R).

Flat bezel in brass. Dials open or closed. p. e. 13/M dial open.

Tous types en chêne foncé (Ed) ou clair (Eh), noyer verni moyen (Nm) ou foncé (Nd), en couleur d'acajou (M) ou en ormeau poli (R). Lunette plate en laiton. Cadran ouvert ou fermé.

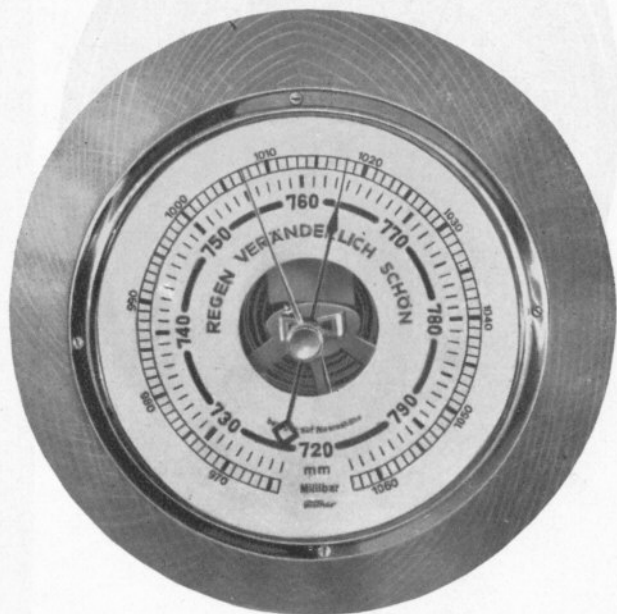
p. e. 13/M cadran ouvert.

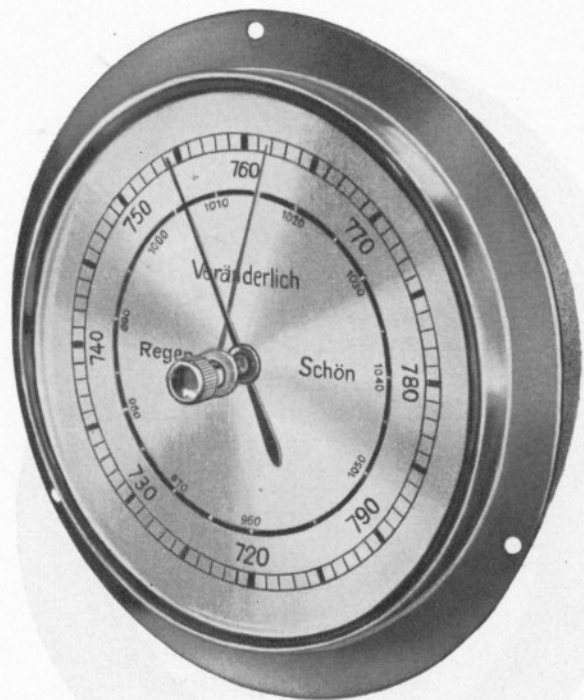
No. 13/1, 14

in Rahmen mit glatter

Abschrägung

No.	Skala Ø dial Ø cadran Ø		Rahmen Ø frame Ø cadre Ø		Gewicht weight poids	
	mm	ins.	mm	ins.	g	lb.
12	80	3 1/8	125	5	300	0,66
12/3	80	3 1/8	125	5	250	0.55
13	100	4	155	6 1/8	400	0.88
13/1	100	4	155	6 1/8	350	0.77
13/2	100	4	155	6 1/8	350	0.77
14	125	5	180	7 1/8	540	1.18





No. 2 a
No. 15 a

No. 2 a

115 mm Ø [100 mm Ø] 200 g
4 5/8 ins. Ø [4 ins. Ø] 0,44 lb.

Zimmerbarometer-Einbauwerk für Fremdmontage in Gehäuse aus Neustoff mit Aufschraubgarnitur.

Barometer-mechanism in case of plastic, with rim for screwing.

Baromètre-mécanisme en boîte de plastique, lunette à visser.

No.15, 15 a

110 mm Ø [100 ins. Ø.] 250 g
4 3/8 ins. Ø [4 ins. Ø] 0,55 lb.

Barometer für die kleine Wetterhütte in effektlackiertem Metallgehäuse. No. 15 mit drei Aufhängeösen, No. 15 a mit Aufschraubgarnitur,

Barometer for the school weather set in case of metal, imitation mother-of-pearl finish. No. 15 with 3 lugs, No. 15 a with screw on mountings.

Baromètre pour la station météorologique d'école en boîte de metal laquée avec effet de nacre. No. 15 avec 3 oeillets, No. 15 a avec lunette à visser.

No. 111 a

120 mm Ø, 160 g

4 3/4 ins. Ø 0.2 lb.

Technische Hygrometer No. 111 mit Ringöse zum Aufhängen.

No. 111 a mit Aufschraubring zum Einbau.

Meßbereich: 0 — 100 % relative Feuchte,

Meßgenauigkeit: ± 3 %,

Gehäuse mit Effektlackierung,

Garnitur in Chromglanz,

Skalendurchmesser 100 mm.

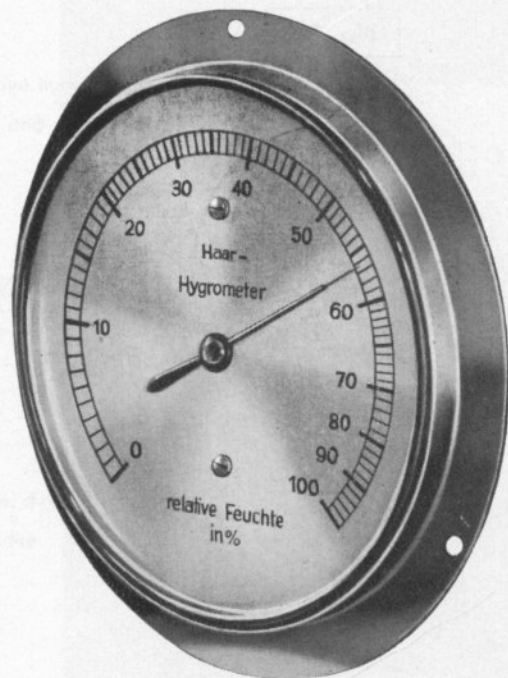
Hygrometer for industrial purposes No. 111 with lug for suspending,

No. 111 a with flange for installation.

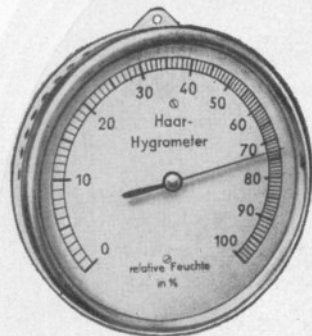
Measuring range: 0 — 100 % relative humidity,

exactness: ± 3 %,

metal case in imitation mother-of-pearl.



No. 111



Hygromètre pour des fins techniques No. 111 avec oeillet à suspendre, No. 111 a à visser pour installation. Gamme de mesurage: 0 — 100 % humidité relative, précision ± 3 %, boîte en metal laqué avec effet.

No. 115

Polymeter / Polymètre

Ein kombiniertes einfaches Instrument zur Messung bzw. Feststellung von Lufttemperatur, relativer Feuchte, Sättigungsdruck (Dunstdruck-Maximum), Dampfdruck (Dunstdruck), absolute Feuchte, Taupunkt (Nachtfrostvorhersage) und Sättigungsdefizit. Hygrometermeßbereich: 0 — 100 % rel. Feuchte

Temperaturmeßbereich: — 25 bis + 50 ° C.

Ausführung: Gehäuse und Steg mit Effektlacküberzug, Garnitur in Chromglanz.

Gehäusedurchmesser: 102 mm, Gesamthöhe mit Steg: 260 mm, Gewicht: 230 g.

No. 115

A combined universal instrument for measurement or reading of air temperature, relative humidity, vapor tension maximum, steam pressure, absolute humidity, dew point (night frost) and vapour requirement.

Measuring range of hygrometer: 0 — 100 % relative humidity.

Measuring range of thermometer: — 13° F to + 122° F

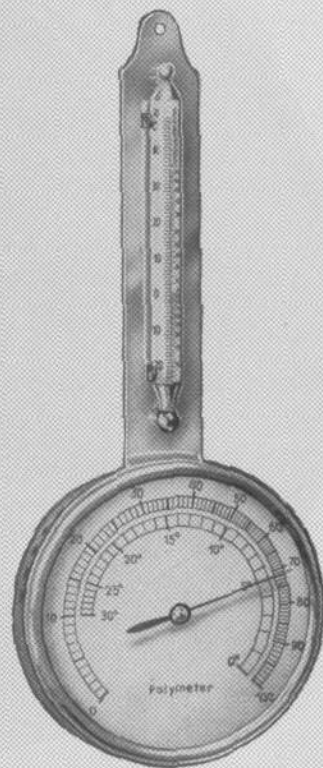
Metal case in imitation mother-of-pearl finish, brass chromed mountings. Dial 4 ins. Ø, full length 10 1/8 ins., weight 0,55 lb.

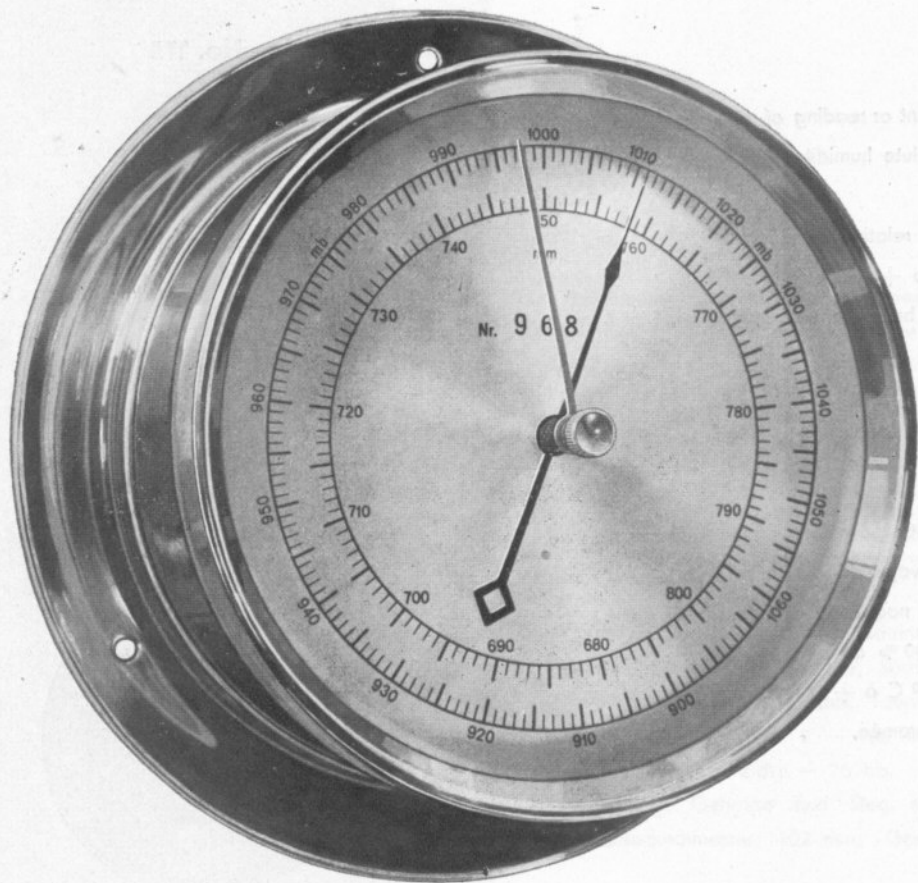
Un instrument universel, combiné avec thermomètre pour des mesurages de température, d'humidité relative de l'air, maximum de pression de vapeur, pression de vapeur, d'humidité absolue, de point de rosé (danger de gelé nocturne), de nécessité vapeur.

Gamme de mesurage de l'hygromètre 0 — 100 % d'humidité relative.

Gamme de mesurage du thermomètre: — 25° C à + 50° C.

Boîtier laqué avec effet lunette laiton chromée,
cadran 100 mm Ø, hauteur totale de
l'instrument 260 mm, poids 230 g.





No. 103

Präzision-Aneroid-Barometer

für wissenschaftliche Zwecke
zur Messung des absoluten Luftdruckes.

Temperaturkompensiertes Aneroid-Werk
mit eigenstabilem Dosensatz in ver-
chromtem Messinggehäuse oder in elo-
xiertem Leichtmetallgehäuse mit Effekt-
lackierung. Skala 125 mm Ø mit Teilung
1/1 Torr (mm Hg) und 1/1 mbar.

Normalmeßbereich:

680—800 Torr/900 — 1060 mbar.

Für Höhenprüfstände:

Meßbereich: 50 — 1100 mbar.

Für Gruben bis 1000 m Tiefe:

Meßbereich: 680 — 850 Torr.

No. 102

Gehäuse mit Ringhenkelaufhängung.

Gehäusedurchmesser 135 mm,

Höhe 90 mm, Gewicht 550 g.

No. 103

Gehäuse mit Aufschraubring.

Gehäusedurchmesser 135 mm,

Aufschraubringdurchmesser 165 mm,

Höhe 90 mm.

Gewicht 540 g.

Precision Barometer

for scientific purposes to measure absolute air pressure.

Movement is temperature-compensated in brass-chromed case or in light metal case japanned. Dial 5 ins. Ø.

Normal graduation: 27 — 31 1/2 ins. Hg

Graduation for mine to 3300 ft: 27 — 32 1/2 ins. Hg

Graduation for altitude-test: 2 — 31 1/2 ins. Hg

No. 102

Instrument for station

Case: 5 3/4 ins. Ø, height: 3 1/2 ins.,

weight: 1,2 lbs.

No. 103

Instrument with flange for installation

Case: 5 3/4 ins. Ø, height: 3 1/2 ins., flange: 6 1/2 ins. Ø,

weight: 1,2 lbs.

Baromètre de précision

pour des buts scientifiques pour le mesurage de la pression atmosphérique absolue.

Cadran 125 mm Ø avec division double mm-mb.

Gammes du mesurage: 1. 680 — 800 mm Hg/900 — 1060 mb

2. 50 — 1100 mb

3. 680 — 850 mm Hg

No. 102

Baromètre de station

Boîte: 135 mm Ø, hauteur: 90 mm,

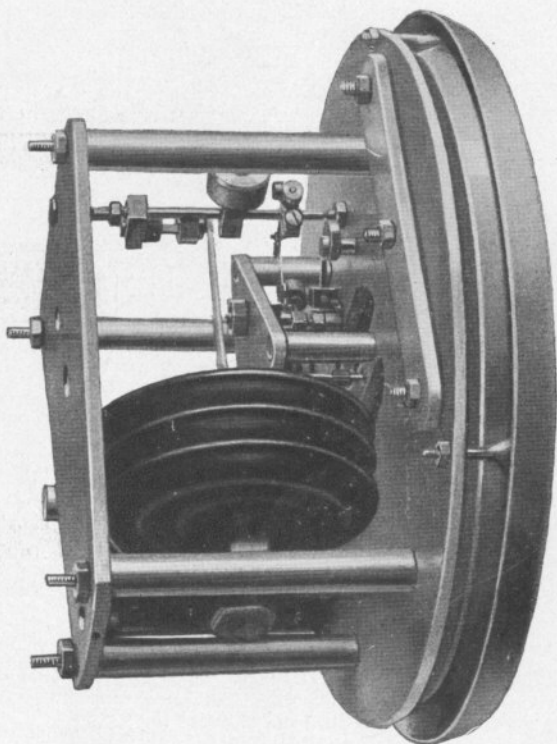
Poids: 550 g.

No. 103

Baromètre à visser pour l'installation.

Boîte: 135 mm Ø, hauteur: 90 mm, diamètre du rebord: 165 mm.

Poids: 550 g.





No. 104

Präzisions-Aneroid-Barometer

mit Normal- und Sondermeßbereich, fest eingebaut in verschließbarem Tragkasten, zur Messung des absoluten Luftdruckes.

Temperaturkompensiertes Aneroidwerk mit eigenstabilem Dosensatz in Metallgehäuse.

Skala 125 mm Ø mit Torr- (mm-Hg) und mbar-Teilung.

Normalmeßbereich:

680—800 Torr/900—1060 mbar

Für Gruben bis 1000 m Tiefe:

680—850 Torr

Kastenabmessung: 180 x 180 x 105 mm

Gewicht: 1,4 kg

Precision Barometer

in lockable protective case with handle, for scientific purposes to measure absolute air pressure.

Movement is temperature-compensated. Dial 5 ins. Ø.

Normal graduation:

27—31 1/2 ins. Hg.

Graduation for mine to 3300 ft.

27—32 1/2 ins. Hg.

Case: 7 1/8 x 7 1/8 x 4 1/8 ins.

Weight: 3,1 lbs.

Baromètre de précision

en boîte de protection verrouillable avec poignée, pour des buts scientifiques, pour le mesurage de la pression atmosphérique absolue.

Gammes de mesurage:

1. 680—800 mm Hg/900—1060 mbar

2. 680—850 mm Hg.

Boîte: 180 x 180 x 105 mm

Poids: 1400 g.

No. 202 R, 202 M, 212

mit 1-Tag Uhrwerk
with clock-work drum revolving once
in 24 hours.

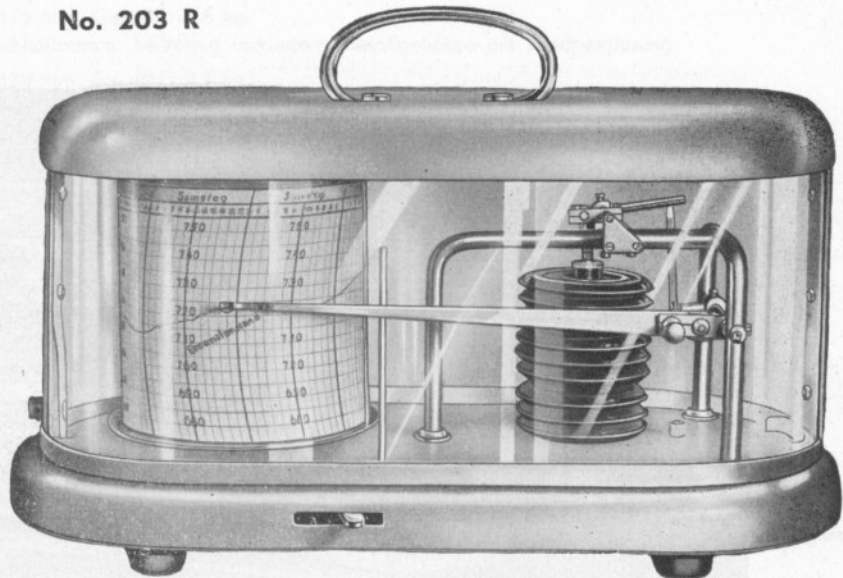
avec rotation du tambour une fois
dans 24 heures.

No. 203 R, 203 M, 213

mit 7-Tage Uhrwerk
with clock-work drum revolving once
in 7 days.

avec rotation du tambour une fois
dans 7 jours.

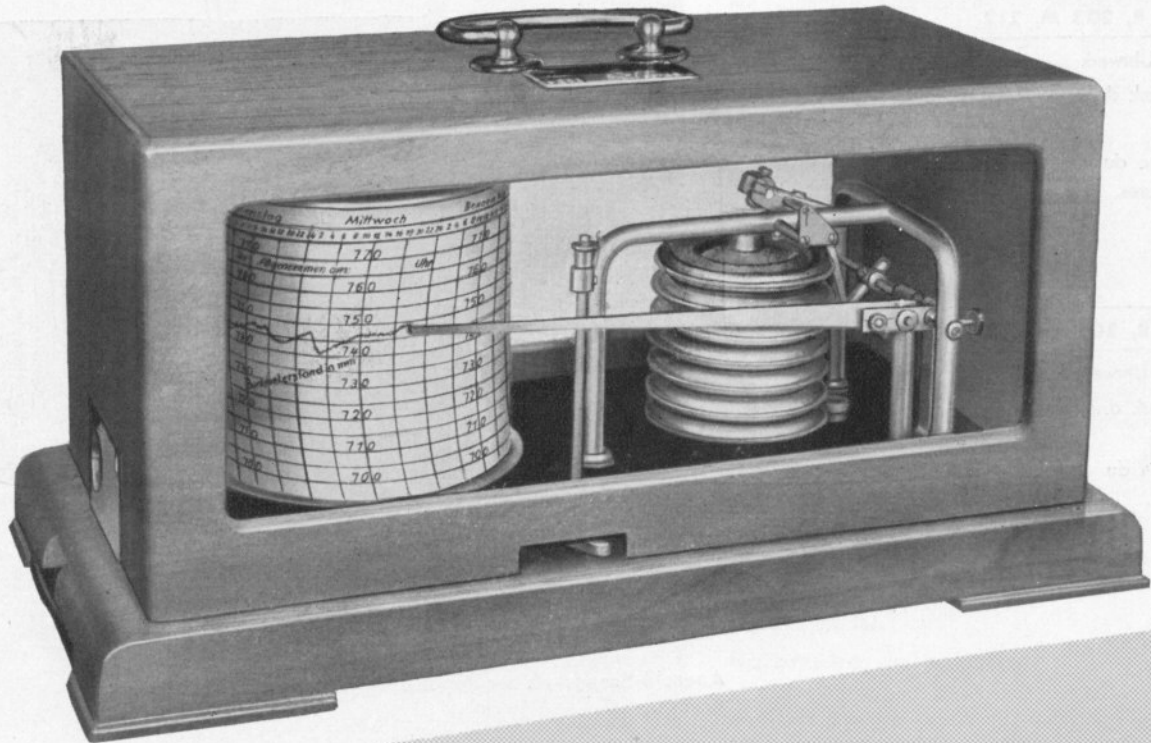
No. 203 R



Aneroid-Barograph zur Registrierung des absoluten Luftdruckes.

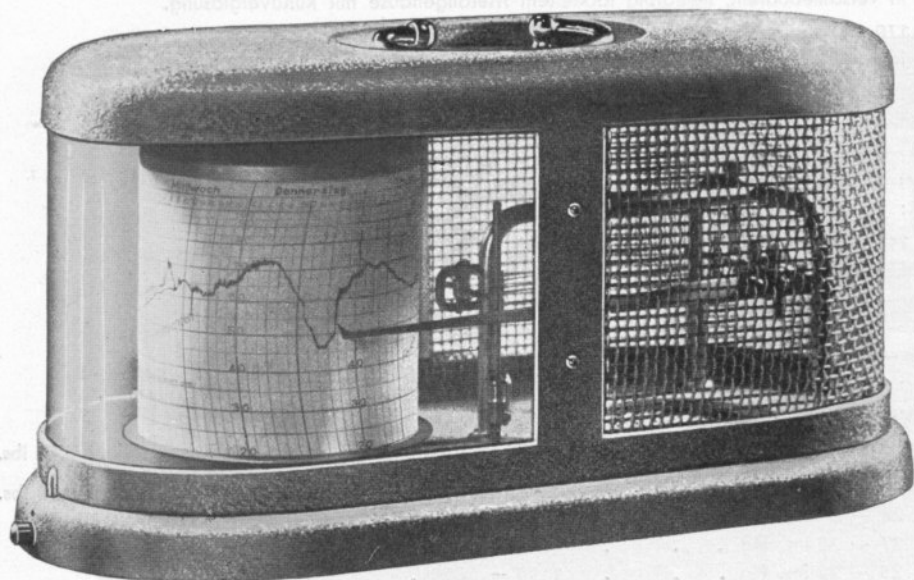
Barograph for recording of absolute air pressure.

Barographe à enregistrer la pression atmosphérique absolue.



No. 203 M

- No. 202 R und 203 R,** Abmessung: 330 x 150 x 175 mm, Gewicht: 2,8 kg.
Aneroid-Barograph in verschließbarem, hellfarbig lackiertem Metallgehäuse mit Rundverglasung.
- No. 202 M und 203 M,** Abmessung: 345 x 170 x 180 mm, Gewicht: 3,7 kg.
Aneroid-Barograph in poliertem Holzgehäuse mit Frontverglasung.
Meßbereiche: 715 — 795 Torr für 0 — 150 m Ortshöhe
695 — 775 Torr für 150 — 350 m Ortshöhe
675 — 755 Torr für 350 — 600 m Ortshöhe
Trommeldurchmesser: 93,3 mm, Schreibhöhe 80 mm.
Anzeigegegenauigkeit: $\pm 0,2$ Torr (mm Hg).
- No. 212 und 213,** Abmessung: 515 x 240 x 260 mm, Gewicht: 8,5 kg.
Mikro-Barograph (QFE-Barograph) in poliertem Holzgehäuse mit Frontverglasung.
Meßbereiche: 955 — 1060 mbar für 0 — 150 m Ortshöhe
925 — 1030 mbar für 150 — 350 m Ortshöhe
895 — 1000 mbar für 350 — 600 m Ortshöhe
Trommeldurchmesser: 133 mm, Schreibhöhe 160 mm.
Anzeigegegenauigkeit: $\pm 0,2$ mbar.
- No. 202 R and 203 R,** Barograph in metal case light colour japanned, with full-view paneling, measure: 13 x 6 x 7 ins., weight 6,15 lbs.
- No. 202 M and 203 M,** Barograph in polished wooden case with two glass panes, measure: 13 1/2 x 6 3/4 x 7 1/8 ins., weight 8,15 lbs.
Measuring range: 28 — 31 ins. Hg to local altitude 0 — 500 ft.
27 — 30 ins. Hg " " " 500 — 1150 "
26 — 29 ins. Hg " " " 1150 — 2000 "
- No. 212 and 213,** Mikro-barograph in polished wooden case with two glass panes, measure: 20 x 9 1/2 x 10 1/8 ins., weight 1,87 lbs.
Measuring range as No. 202.
- No. 202 R et 203 R,** Barographe en boîte laqué en couleur claire avec vitrage permettant d'observer la totalité du graphique, mesurage: 330 x 150 x 175 mm, poids: 2800 g.
- No. 202 M et 203 M,** Barographe en boîte de bois verni avec deux glaces, mesurage: 345 x 170 x 180 mm, poids 3700 g.
Graduation: 715 — 795 mm Hg sur l'altitude locale 0 — 150 m
695 — 775 mm Hg " " " 150 — 350 m
675 — 755 mm Hg " " " 350 — 600 m
- No. 212 et 213,** Mikro-barographe en boîte de bois verni avec deux glaces. Mesure: 515 x 240 x 260 mm, poids 8500 g.
Graduation: 955 — 1060 mb sur l'altitude locale 0 — 150 m
925 — 1030 mb " " " 150 — 350 m
895 — 1000 mb " " " 350 — 600 m



No. 303

Hygrograph zur Registrierung der relativen Feuchtigkeit.

Hygrograph for recording of relative moisture.

Hygrogaphe enregistreur de l'humidité relative de l'air.

No. 302

mit 1-Tag Uhrwerk

with clock-work drum revolving once
in 24 hours

avec rotation du tambour une fois
dans 24 heures

No. 303

mit 7-Tage Uhrwerk

with clock-work drum revolving once
in 7 days

avec rotation du tambour une fois
dans 7 jours

Unsere Hygrographen sind, ebenso wie die Hygrometer, mit Spezialhaar ausgerüstet. Das Meßelement liegt gut geschützt, aber dennoch einwandfrei ventiliert, innerhalb des verschließbaren Instrumentengehäuses. Falls unsere Hygrographen bei Temperaturen über $+ 60^{\circ} \text{C}$ eingesetzt werden sollen, empfehlen wir die Typen mit Kunstfaser-Meßelement.

Meßbereich: 0 — 100 % relative Feuchte,

Trommeldurchmesser: 93,3 mm, Schreibhöhe 80 mm,

Anzeigegenauigkeit: im Meßbereich von 25 bis 100 % ± 3 %

im Meßbereich unter 25 % ± 5 %

Hellfarbig lackiertes Metallgehäuse mit Rundverglasung. Abmessung: 330 x 150 x 175 mm, Gewicht: 2,3 kg.

The standard instrument with special hair as measuring element for utmost sensitiveness.

Measuring range: 0 — 100 % relative moisture,

Lockable in protection case light japanned, with full-view glass paneling.

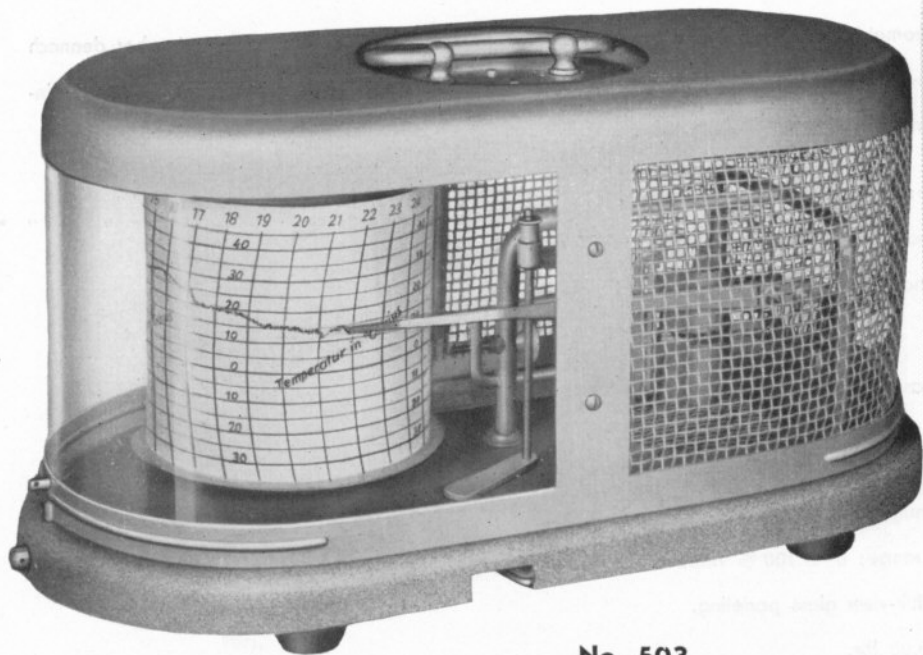
Length 13 ins., with 6 ins., height 7 ins., weight 5,05 lbs.

L'instrument avec cheveu spécial comme organe de mesure de grande sensibilité.

Graduation de l'hygromètre: 0 — 100 % d'humidité relative.

En boîtier de protection verrouillable, laqué en couleur claire, vitrage permettant d'observer la totalité du graphique.

Longueur 330 mm, largeur 150 mm, hauteur 175 mm, poids 2300 g.



No. 503

Thermograph zur Registrierung der Temperatur

Thermograph for recording of temperature

Thermographe à enregistrer la température

No. 502

mit 1 Tag-Uhrwerk

with clock-work drum
revolving once in 24 hours

avec rotation du tambour
une fois dans 24 heures

No. 503

mit 7-Tage Uhrwerk

with clock-work drum
revolving once in 7 days

avec rotation du tambour
une fois dans 7 jours

Auch bei unseren Thermographen liegt das Meßelement, ein Doppel-Bimetall, bei einwandfreier Ventilation innerhalb des verschließbaren Instrumentengehäuses.

Normalmeßbereich: — 35 bis + 45° C.

Trommeldurchmesser: 93,3 mm, Schreibhöhe 80 mm

Anzeigegenauigkeit: $\pm 0,3$ grad im mittleren Meßbereich von — 10 bis + 30° C
 $\pm 0,5$ grad in den Endmeßbereichen.

Hellfarbig lackiertes Gehäuse mit Rundverglasung.

Abmessung: 330 x 150 x 175 mm, Gewicht: 2,3 kg.

Thermograph with bimetal spring, placed inside the protective case best shockproof arrangement. High sensitiveness.

Temperature graduation: — 31° to + 113° F

Lockable in protection case light japanned, with full-view glass paneling.

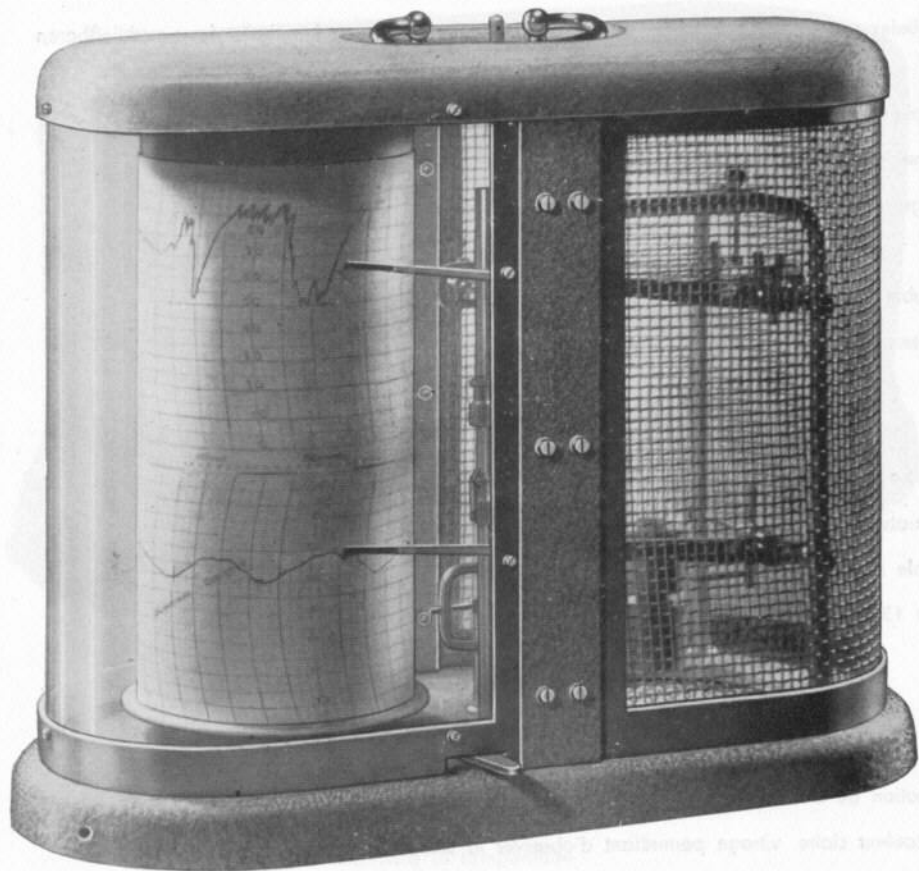
Length 13 ins., width 6 ins., height 7 ins., weight 5,1 lbs.

Thermographe avec ressort de bimétal appliqué à l'intérieur du boîtier protecteur, protégé contre les chocs. Grande sensibilité.

Graduation du thermomètre: — 35° à + 45° C.

En boîtier de protection verrouillable, laqué en couleur claire, vitrage permettant d'observer la totalité du graphique.

Longueur 330 mm, largeur 150 mm, hauteur 175 mm, poids 2300 g.



No. 403

Thermo-Hygrograph

zur gleichzeitigen Registrierung von Temperatur und relativer Feuchte.

Recording instruments for temperature and airmoisture (combined thermo-hygrograph)

Instruments enregistreur pour température et humidité (thermo-hygrographe)

No. 402

mit 1-Tag Uhrwerk

with clock-work drum revolving once in 24 hours

avec rotation du tambour une fois dans 24 heures

No. 403

mit 7-Tage Uhrwerk

with clock-work drum revolving once in 7 days

avec rotation du tambour une fois dans 7 jours

Auch bei diesem Doppelschreiber liegen alle Meßelemente gut geschützt innerhalb des verschließbaren Instrumenten-Gehäuses, wobei dennoch eine einwandfreie Ventilation gewährleistet ist. Die Meßsysteme gleichen in ihrer Bauart denen der Einzelschreiber, Thermograph und Hygrograph.

Normalmeßbereich: 0 — 100 % relative Feuchte
— 35 bis + 45° C.

Anzeigege nauigkeit: Max. Fehler im Anzeigebereich von 25—100 % rel. Feuchte $\pm 3 \%$
unter 25 % $\pm 5 \%$
— 10 bis + 30° C $\pm 0,3$ grad
in den Endmeßbereichen $\pm 0,5$ grad

Trommeldurchmesser: 93,3 mm, Schreibhöhe je Meßbereich: 80 mm

Hellfarbig lackiertes Metallgehäuse mit Rundverglasung, nach beiden Seiten aufklappbar.

Länge: 330 mm, Breite: 150 mm, Höhe: 270 mm, Gewicht: 3,9 kg

The measuring elements, hair and bimetal spring, have a very high sensibility and are arranged inside the metal case.

Measuring range of hygrometer: 0 — 100 % relative moisture

Measuring range of thermometer: — 31° to + 113° F

Lockable case with full-view glass paneling, case japanned in light colour.

Length 13 ins., width 6 ins., height 10 $\frac{1}{2}$ ins., weight 8,4 lbs. size of paper 12 \times 7 ins.

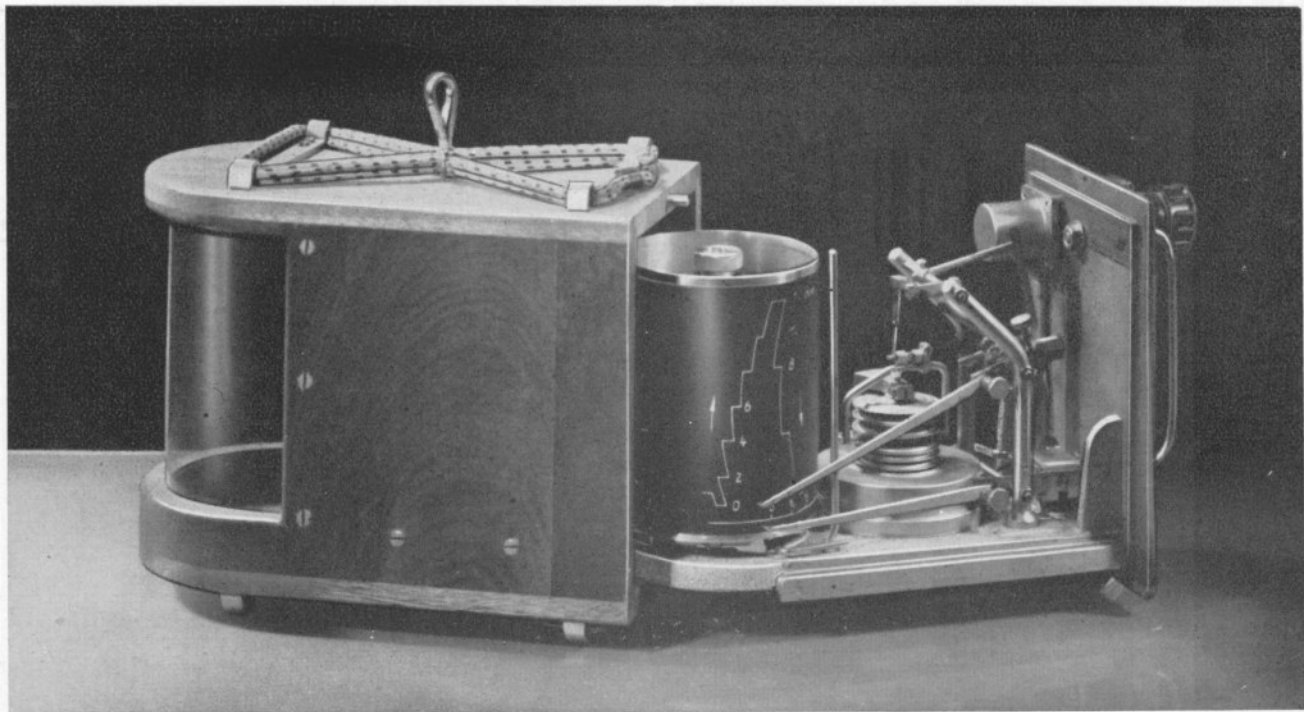
Les organes de mesure, cheveu et ressort de bimétal, d'une grande sensibilité, sont appliqués à l'intérieur de la boîte et protégés contre les chocs.

Graduation de l'hygromètre: 0 - 100 % d'humidité relative

Graduation du thermomètre: — 35° à + 45° C.

En boîtier de protection verrouillable, laqué en couleur claire, vitrage permettant d'observer la totalité du graphique.

Longueur 330 mm, largeur 150 mm, hauteur 270 mm, poids 3900 g



Höhenschreiber mit statischem Druckausgleich für **Druckkabinenflugzeuge**.

Nach neuem Bauprinzip (Pat. angem.) ohne druckdichtes Gehäuse. **Max. Registrierhöhe 20 km.**

Für Segelflug:

Höhenschreiber ohne statischen Druckausgleich

No. 702 Meßbereich 4 000 m

703 Meßbereich 6 000 m

705 Meßbereich 10 000 m

Für Motorflug:

Höhenschreiber mit statischem Druckausgleich nach einem neuen Bauprinzip (Pat. angem.), ohne druckdichtes Gehäuse, auch für Kabineneinsatz geeignet.

No. 713 Meßbereich 6 000 m

714 Meßbereich 10 000 m

716 Meßbereich 12 000 m

717 Meßbereich 16 000 m

718 Meßbereich 20 000 m

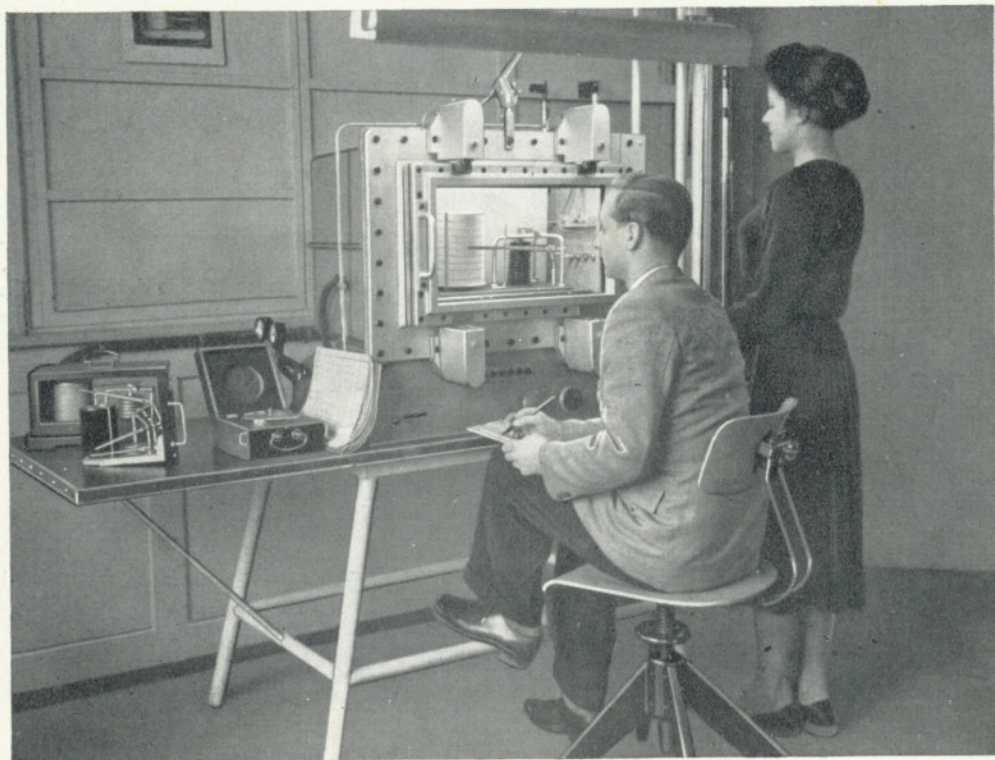
Die Anzeige beider Aneroid-Systeme ist temperaturkompensiert, und zwar in einem Temperatur-Bereich von -50°C bis $+50^{\circ}\text{C}$. Alle Typen sind mit umschaltbarem Trommelschreiber-Uhrwerk ausgerüstet 2, 4 und 10 Stunden.

Auf Wunsch auch mit Langlauf-Uhrwerk 24 h.

Wahlweise Tinten-, Ruß- oder Funkenschreib-Registrierung.

Für Funkenregistrierung erforderliche Bordspannung mindestens 24 Volt.

Alle Typen sind mit mechanischer Zeitmarkenvorrichtung versehen. Auch lieferbar mit elektrischer Zeitmarkierung für Fernbedienung.



Unterdruckkammer in unserem Prüffeld